

من موسكو بالبريد الجوي

# اخبار

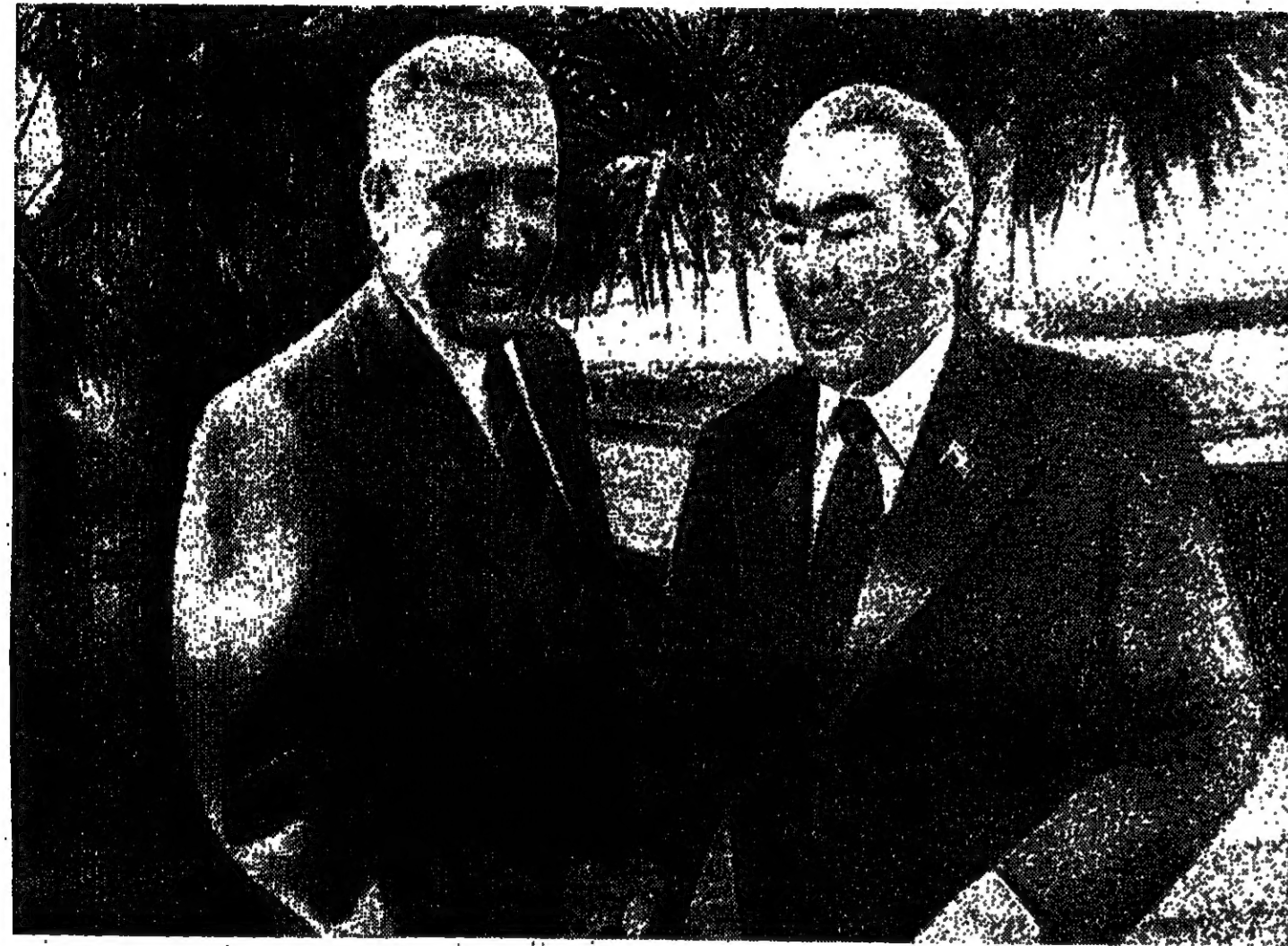


جريدة اسبوعية

تصدر منذ ٥ نيسان عام ١٩٦٩  
العدد ٣٢ (٥٣٩)  
الاجد ١٢ آب (المطبخ)  
١٩٦٩

موسكو في انتظار  
ضيوف المهرجان  
السينمائي العالمي  
الحادي عشر

(ص ٣)



اللقاء

في

القرم

تم في القرم لقاء بين ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ورئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي وادوارد غيريك السكرتير الاول للجنة المركزية لحزب العمال البولوني الموحد . وقد اشير في اللقاء الى الدور الكبير الذي تلعبه الصلات الودية والمتسمة باستمرار بين الحزب الشيوعي السوفيتي وحزب العمال البولوني الموحد في تعزيز الصداقة الاخوية بين الشعبين السوفيتي والبولوني .

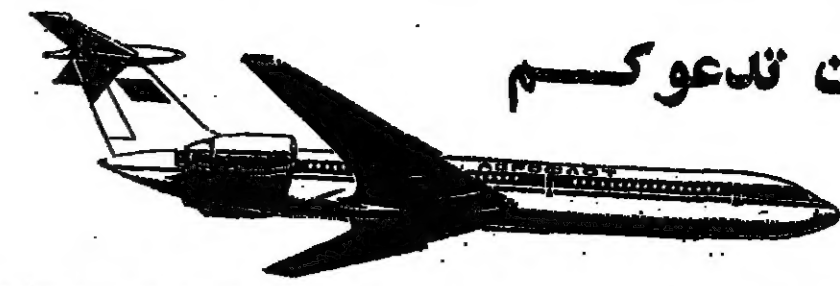


اللقاء

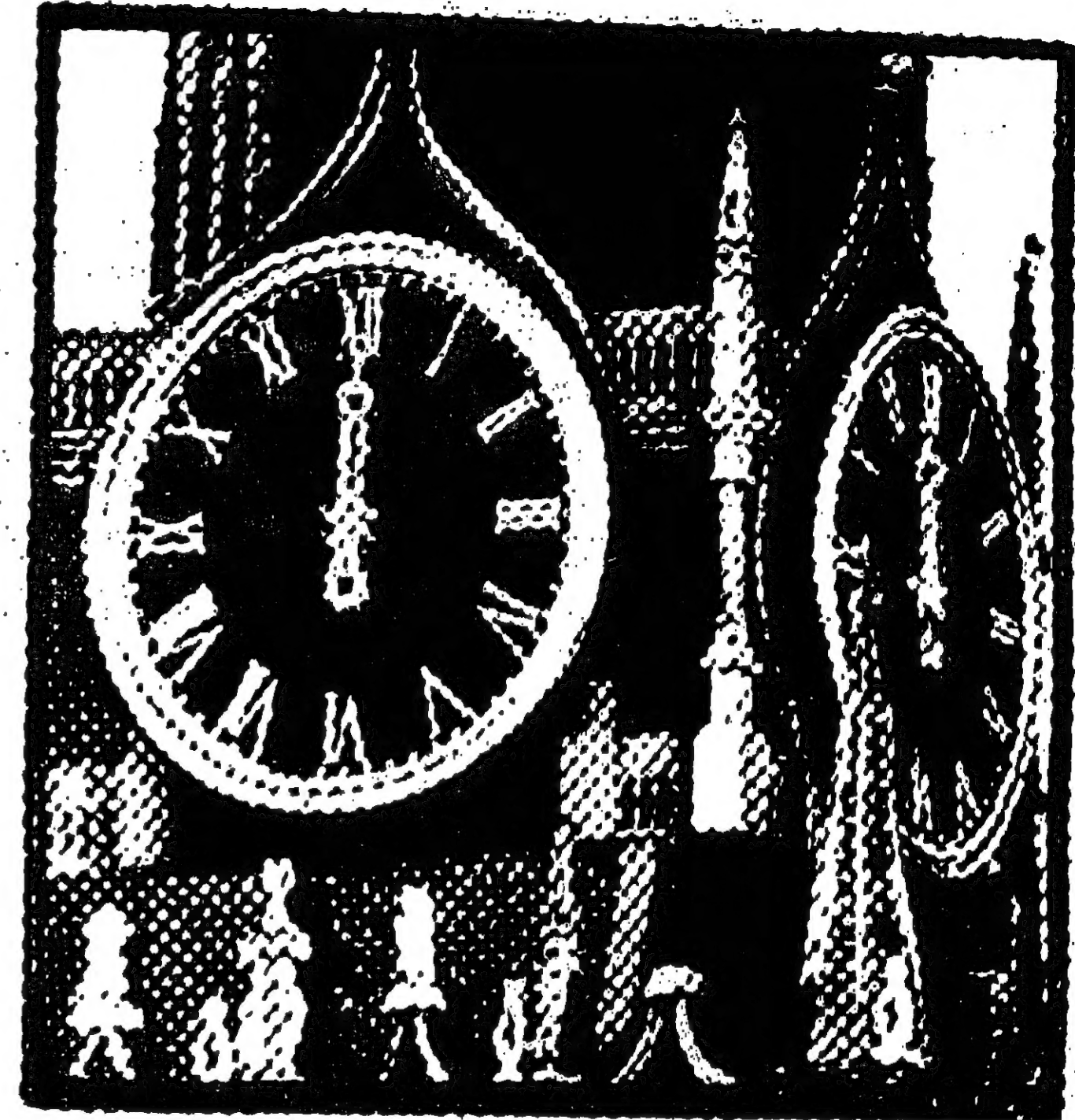
في

القرم

تم في اللقاء لقاء ليونيد بريجنيف في القرم مع ليونيد شينيلوف السكرتير العام للحزب الشيوعي الروماني ورئيس جمهورية رومانيا الاشتراكية ، تبادل الآراء في المسائل الدولية . واشير في سياق المحادثة الى ان لقاء القمة السوفيتي الاميركي في فيينا وبالمناسبة الاولى لوليع معاهدة صلات-٢٠ قد اسهم جدا في تعزيز الصداقة الاخوية بين الشعبين السوفيتي والاميركي .



ايروفلوت تدعوكم



للقيام برحلة شيقة الى موسكو ، عاصمة الالعاب الاولمبية عام ١٩٨٠

ان موسكو تلفت انظار السياح دوما بفضل ما يوجد فيها من الالار التاريخية والمعمارية والثقافية الطيعة والمنشآت الجديدة والشوارع والمتنزهات الجميلة ، وعروض الفرق الفنية المبرولة عالميا ، والمتاحف والمعارض . وستسركم كذلك زيارة المدن السوفيتية الاخرى .

للحصول عل مزيد من المعلومات راجعوا وكالات «ايروفلوت» و«انتريست» في بلدانكم .

اعلا وسهلا بكم في موسكو ا



OFFICIAL OLYMPIC CARRIER  
**AEROFLOT**  
Soviet airlines



اخبار موسكو

موسكو

جست الحروف في طبعة

«استرا ديلاويريس»

ايتديكي ٥٢٠٩٠

طبع ١٩٧٩/٧/٢٦

«ايروفلوت» كتسل المصل

الى جميع بلدان العالم

الادارة : موسكو  
٩/٦٦ خارج اوردكي  
٥٣ - ٧٢ - ٥٩  
للبرقية  
Moscow "Moscow News"  
في حالة نقل الى مواد من برقيات  
يريس الاشارة الى المصدر

Москва: «Московские новости» на арабском языке 26 31 (538), 31 июля 1979 г.

Цена 10 коп. Индекс 50090.

هكذا في العمل



# بأقلام القراء

شكرا للأطباء السوفيت

تحية عريية اسلامية صادقة ا  
يشرفتني ان ارفع شكري الجزيل الى الحكومة السوفيتية  
على عنايتها بالررضى ، كما اشكر الطبيب اليكسندر سلافين  
وبغيره من الاطباء الذين انقذوا حياتي في ان واحد ، حياة  
السيدة العراقية صباح كاظم وطفلتها . فبعد ان جات هذه  
العملية العراقية لزيارة زوجها قاسم ناجي الذي يدرس في  
معهد غوبكين للصناعة البترولية في موسكو اصيبت  
بمرض وهي حامل وتبين انها تشكو من مرض في القلب .  
وكانت درجة الحرارة في موسكو ٤٠ درجة تحت الصفر  
فنقلت الى المستشفى رقم ٦٢ الخاص بامراض القلب للنساء  
الحاملات واجريت العملية لهذه المواطنة العراقية بنجاح . بعد  
ان قرأت في جريدة «انباء موسكو» في عددها ١٩ (٥٢٦)  
الصادر في ١٣ ايار (مايو) هذا العام مقالة «صراع من اجل  
الحياة استمر ٧٩ يوما» لا يسمنى الا ان اشكر الاطباء  
والحكومة السوفيتية على هذا العمل الشريف وادعو الله  
تعالى ان يوفقكم في خدمة الناس . كما ارجو ان تبلغوا  
سلامي للطبيب السوفيتي البارع اليكسندر سلافين .

عبدالله الجردعي  
المغرب

بلد الطفولة السعيدة

اننا نطلع بفضل جريدتكم على ذلك الاهتمام البالغ الذي  
توليه الدولة السوفيتية للجيل الفتى . وكان بطلنا الوطني  
خوسيه مارتى يقول : «الاطفال هم امل العالم» . اننا نجيب كل  
ما يصعبه الاتحاد السوفيتي من اجل الاطفال ، الامر الذي  
اثار له ان يكون في عام الطفل العالمي بلد الطفولة السعيدة  
ومثلا يحتذى به جميع شعوب الارض .

الدرس كاميلو كاميو  
(كوبا)

حرس السلام

اننا نذكر دائما نحن الجنود السوفيت ، اننا لقف في  
حراسة الاشتراكية والسلام ، واننا نعمل كل ما يمكن لكي  
لا تحدث الحرب ابدا . ان السلام قضية لكل الشعوب ، ولو  
انها اتحدت لكانت قادرة على الدفء عنه ، كفسان آياتنا  
واجدادنا الذين حطوا بسوية القاذية اليابانية والعسكرية  
اليابانية .

بمثل هذه المشاعر عدت انا ورفاقي من مشاهدة للسم  
«التضال في منطقة القلب» .

عارف بابيكوف  
بحار في الاسطول الشمال  
(مدينة مورمانسك)



ان مني الجمعية التالية «موسكو-الاتحاد السوفيتي» بكندا ، تم منح  
السيدة (ايرين سان مارس) ديوم وجائزة الفوز في مسابقة صاغة تعرف  
من الاتحاد السوفيتي «المركبة للسوفيتي الجديد» . وقد لقي  
من جريدتنا في هذه المهمة القليل العام في التلمذية السوفيتية في  
مونتريال (يودي سترينجوف) .



ما هو النظام الاجتماعي  
في الاتحاد السوفيتي ؟  
الحزب الواحد لماذا ؟  
ولايات ، ام جمهوريات ؟  
ما هو دور النقابات  
السوفيتية في الحياة  
الاجتماعية ؟

وصلتنا رسالة من القاري الهندي  
غوردانشان ستيف جيل تفهم عدة  
اسئلة لجيب اليوم هنا :

السؤال الاول : ما هو النظام  
الاجتماعي في الاتحاد السوفيتي ؟

ج- ين في بلادنا مجتمع اشتراكي  
متطور . وللتوضيح الاشتراكية تعني  
وسائل الانتاج . في عام ١٩٢٢  
منما فرمنا نوا في بناء المجتمع  
الجديد كان الطاع الاشتراكي يعنى  
للنقل الرأى اكثر بقليل من الثلث  
وارتفعت حصة في عام ١٩٢٧ الى  
١٩١٨ . اما اليوم فان كافة منتجات  
الاقتصاد الوطنى ينتجها الطاع  
الاشتراكي واد تشكلت الملكية  
الاجتماعية ، في السنوات الاول  
بندوة كبيرة على حساب التاميات لان  
الاشتراكية تتطور اليوم على قاعدة  
ملكيتها العامة .

تستمر الملكية الاجتماعية امدام  
استغلال الانسان للانسان ، وبالتالي  
امدام الطبقات المستغلة . في عام  
١٩٢٨ شكل البروليتاريات والتسيار  
والكولا اولا من مجموع السكان اما  
اليوم فيشكل العمال في بلادنا ١٩١٨  
من السكان واللاحون الكولتوريون  
١٩٥٨ واللاحون ٢٢٢٢ .

ان الدولة السوفيتية هي دولة  
النسب باسمه تعبر عن ارادة ومسالخ  
العمال واللاحين والمعلمين والادنى  
جميع ام وشعوب بلادنا .

اما توزيع الغيرات الدادية فيتم  
وفقا لبدأ من كل حسب قدرته وكل  
حسب عمله . والبرخلة الحالية هي  
مرحلة ختية على الطريق نحو الشيوعية  
حيث يستطيع مبداء من كل حسب  
قدرته وكل حسب حاجته .

السؤال الثاني : لماذا يوجد في  
الاتحاد السوفيتي حزب واحد ؟

ج- ان بناء المجتمع الاشتراكي  
لا يرتبط الزاميا بوجود حزب واحد  
وتاريخيا كان من الممكن وجود عدة  
احزاب في الاتحاد السوفيتي ولعدة  
طويلة .

ولم يرفض حزبا تتنازع مع احزاب  
اخرى لتتمسك بموقف الاتزام القوي  
بسلطة الكاديين . فقبل ثورة اكتوبر  
ولمصلحة الثورة اقام حزبا ملاقات  
مع الاشتراكيين القويين السباريين  
الذين كانوا في الثلثة العسكرية  
القوية التي قامت الثورة ، ولى  
المؤتمر الثاني لسوفيات عموم روسيا

## في العدد القادم

- \* يوم الاسطول الجوى للاتحاد السوفيتي .
- \* المؤتمر الحادى عشر للجمعية العالمية للعلوم  
السياسية .
- \* الممارسة السياسية للصهيوية العالمية .
- \* تمعة قصة فاسيل شوكتشين «ما اطيب العيش» .
- \* ملحق خاص بعنوان «الشباب» .

وعى دول ذات سيادة لها حق  
الخرج من الدولة الاتحادية .

لقد اعلن من التوحيد الوطنى  
للجمهوريات السوفيتية عام ١٩٢٢  
وكان عدد الجمهوريات الثلاث اربع  
جمهوريات فقط . امسا اليوم فان  
الاتحاد السوفيتي يتألف من (١٥)  
جمهورية متساوية في الحقوق ، ولها  
تمثيل واسع في هيئات الادارة  
المركية ، وبامكان الجمهورية الاتحادية  
اقامة علاقات مع الدول الاخرى وقد  
ماعدات منها ، وكذلك اقامة التمثيل  
الدبلوماسى والتفصل ، والاشتراك في  
المنظمات الدولية . ومثال ذلك  
اوركازيا وبييلوروسيا فاهما عضران  
في منظمة الامم المتحدة .

وباختصار تقوم دولتنا على اساس  
اليدروالية الاشتراكية ، التي تضمن  
حق تقرير المصير الحر لادم ، ووحدا  
الطوعية في اتحاد واحد لجمهوريات  
متساوية .

السؤال الاخير : ما هو دور النقابات  
في الحياة الاجتماعية للشعب  
السوفيتي ؟

ج- يبلغ عدد اعضاء النقابات  
السوفيتية اكثر من مئة ومئتين  
مليون مواطن اى كل الناس العاملين  
الفرحوا في الاشتراكيين القويين  
السباريين الاشتراك في هذه الحكومة  
ويعد ذلك واقع حذراء على هذا  
الاتحاد ، واشترك سبعة من مستلمهم  
في الحكومة السوفيتية . وبعد فترة  
قصيرة ظهر البروليتاريات المصير  
لها الحزب ، وقد على طريق التنازع  
خمس السلطة الشعبية ولقد تدريجيا  
سندة الاجتماعى كغيره من احزاب  
المرادو الجاهية ، ولى الدفاع عن  
انصارها عنها . ولم تتسع هذه الاحزاب  
فبعد ان تفتحت نفسها امام الشعب  
رحلت تدريجيا من المسرح السياسى .

ومبدائيا لم توضع غليات امام اشياء  
احزاب جديدة تقف موقف الداعم  
لسلطة الشعب ، واتت الانشغال الذي  
حصل في حزب الاشتراكيين القويين  
السباريين صيد عام ١٩١٨ . تشكل  
حزبان من حزب الشيبيين القويين  
وحزب الشيوعية الثورية غير ان  
مليون الزيين لم يمشيا طويلا . لقد  
اندرد اعضاءها ان حزب البلاشفة  
وحده هو القائد الحقيقى للجهامير  
واقنعوا اليه .

وتشير تجربة البلدان الاشتراكية  
اخرى الى ان من الممكن وجود  
احزاب اخرى غير شيوعية مع الاحتفاظ  
طوبا بالدور القيادى لحزب الملكية  
العامة .

واليوم ، عندما تحقق في الاتحاد  
السوفيتي الوحدة الموقرة السياسية  
للتشعب ، ليس من الممكن الانشغال  
بوجود حزب آخر ، فبقا هذا الحزب  
طوبا بالدور القيادى لحزب الملكية  
العامة .

والى اليوم ، عندما تحقق في الاتحاد  
السوفيتي الوحدة الموقرة السياسية  
للتشعب ، ليس من الممكن الانشغال  
بوجود حزب آخر ، فبقا هذا الحزب  
طوبا بالدور القيادى لحزب الملكية  
العامة .

والى اليوم ، عندما تحقق في الاتحاد  
السوفيتي الوحدة الموقرة السياسية  
للتشعب ، ليس من الممكن الانشغال  
بوجود حزب آخر ، فبقا هذا الحزب  
طوبا بالدور القيادى لحزب الملكية  
العامة .



## موسكو في انتظار الضيفوف

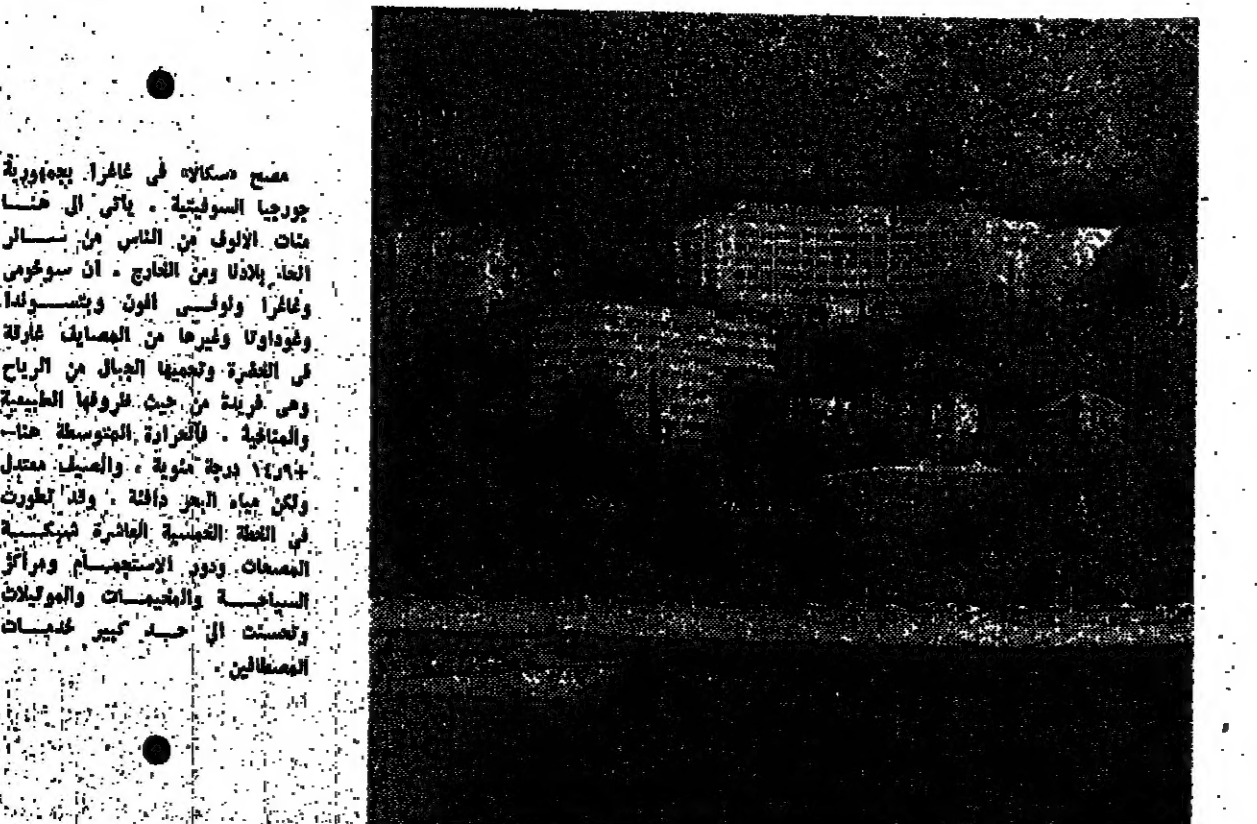
بقلم ليونيد موسين

المدير العام لمهرجان موسكو السينمائى العالمى الحادى  
عشر ، نائب رئيس لجنة شئون السينما للاتحاد السوفيتي  
تستعد العاصمة السوفيتية لاستقبال المشتركين في المهرجان السينمائى  
العالمى الحادى عشر وفييفوف . ولا شك في ان هذا المهرجان سيكون من  
اهم الاحداث السينمائية في العام الجوى . وسيلقى اسئلة السينما  
الذين سيصلون الى موسكو من مختلف البلدان فيافة السوفيتيين  
التقليدية ، وسيشتركون في المسابقات السينمائية الهامة والمناقشات  
الوية حول اكثر مسائل الثقافة المعاصرة والحيثية الدولية اذفا .  
ان شعار المهرجان من اجل السالية الفن السينمائى والسلام والبرشة  
بين الشعوب يعبر عن الجدل العيليا النبيلة وهو حب الانسان والبرشة  
التي لا ترى اليوم امامها هذا اعل من الخلاف على الحياة وفاق اللقيم  
النقابية الكاذبة ومضاقتها . السال نال في ان يشهد الجمهور الهند  
المهرجان لقات مع افعال الفن الحقيقي . فمهرجان موسكو هو بالدرجة  
الاولى للذين يبين الفنانين بوفرهم امكانيات واسعة وفرسا سانعة لتفصيل  
التجربة والاكتا والتعرف باعمال بعضهم البعض بصورة اعق . وتكشف  
في هذا المهرجان اسما ومواهب جديدة . الامر الذي يقدم لارباب لقيمة  
لتطوير الفن السينمائى في جميع القارات . ويرى السينمائيون التقيمون  
في مهرجان موسكو هذا اا أهمية قصوى ، لانه يقدم مثل الفاتة اول  
مرة ، قضية التقارب بين الناس وتوضيح الصداقة وزودة التضام بين  
الشعوب ، ويساعد على توليد السلام العالمى .

ان سينمائي البلدان المشتركة في المهرجان يستطيعون في مجرى  
تبادل التجربة والفلة العلاقات في مجال الابداع والعمل ، افتاء ولتتسم  
ورفع مهارتهم . وتتلو في انثا النقاش والحوار في ايام المهرجان  
الاولى التي تساعد الشباب على التقدم في عملهم .  
وتسود مهرجانات موسكو السينمائية دوما روح السلام والصداقة  
والصداوة الطيبة والاحترام المتبادل والبرشة الشريفة . وتنتشر فيه  
اكثر الاكثر تقدا كما يلقى فيه اكثر السينمائيين موحية .  
ان مهرجان موسكو يتألف كما هو معروف من ثلاثة عروض سينمائية  
تجرى في ان واحد . وتعتبر المسابقة بين الافلام كارتون جزءا هاما  
روائية عادية والافلام قصيرة على اختلاف الوانها والافلام كارتون جزءا هاما  
من المهرجان . ان السينما تستطيع تثقيف الاطفال وتربيتهم ، ولكن هذه  
الهمة لا يمكن ان تنفذها الا الافلام التي تجسد الافكار والمشاعر الطيبة  
والافلام الرقيقة من الناحية النفسية والتفالية من التوجيهات المباشرة والاذاد  
عدد مثل هذه الافلام في مهرجان الافلام الاطفال ، كما يزداد عدد البلدان  
التي تشترك فيه .

ويشمل جزءا هاما اخر من مهرجان موسكو عرض الافلام القصيرة الروائية  
والثقافية والفنية المبسطة والافلام الكارتون .  
ان مهرجان الافلام القصيرة يوسع الى حد كبير امكان تبادل القيم  
والثقافية والفنية الابداعية بعرة . فكثر من الافلام المشتركة في هذه  
المسابقة تعالج وتصور قضايا البشر الملحة جدا .  
ان سينمائي اسهل طرق لقائمة الصلات بين الناس . ولذلك كان  
ايتنوى سكو لا الفرج الايفال المشهور مثلا حينما قال ان الاسود  
الواصة من الجماهير الشعبية تشترك في مهرجانات موسكو ، ويولوج ل  
ان المهرجان السينمائى يجب ان يكون هكذا . اننا موافقون على هذا  
الراى ، ونقول بالإضافة الى ذلك ان مهرجان موسكو هو من اكثر  
المهرجانات السينمائية التقنية ديمقراطية وتعلبا . لذلك يعتبر اسما  
الى زيادة عدد المشتركين فيه واحدة من ميزاته الرئيسية . فلا كان

لن يشاهد الجمهور انثا مهرجان موسكو الحادى عشر افلاما جديدة  
فصبا ، بل وسيتلون منتجتها ، وستقام لقات مع رجال السينما  
العالمية في موسكو ولينشرا وكيف وياكو ومينسك وريغا وكشيتوف  
وبغيرهم من المدن السوفيتية .  
ان الاستعدادات للمهرجان تشرف على الانتهاء . فقد تحققت عمل كثير  
بما في ذلك استبدال اجهزة العرض القديمة بالجديدة في دور السينما  
التي ستعرض فيها افلام المهرجان وزودة اسباب الراة في دور السينما  
انثا والذين من اله يجمع في مهرجان موسكو الحادى عشر مطلق الفن  
السينمائى العالمى الطمى كما من السينمائيين الذين يصورون عمرا  
العاصف بمشغولهم الجديد وينزاه العاصمة ، بصورة عيالة وباشكال  
متنوعة . ولدى بالافلا الى ذلك ان مهرجان موسكو هو من اكثر  
الثلاثين ، لومة لحوار الويد وتكاليف لاديع التضام التراسيد بين  
سينمائي مختلف البلدان الذين يأتون الطيبة من الانسان وحياه .



البناء موسكو ٢٢ ، ١٩٧٩

الى الرقيق ياسر عرفات رئيس  
الجنة التنفيذية لمنظمة التحرير  
الفلسطينية

ايها الرقيق العزيز ياسر عرفات :  
يتناسيه الذكرى لادمك تقاربوا  
التضات القلبية بالصحة الطيبة والتناج قسسى  
تضامكم .

انكم اكسيتم بحدل تضامكم الباسل على  
راس منظمة التحرير الفلسطينية التي تدافع عن  
المصالح الحيوية للشعب الفلسطيني وحقه في  
تكوين دولة وطنية ، ضد تطاولات الامبريالية  
والصهيونية واعوانها ، الطغ والتأييد المغلف  
من ليل المواطنين السوفيت .

اننا نقدر تقديرا عاليا مساهمتكم في تطوير  
العلاقات السوفيتية الفلسطينية وتعزيز الصداقة  
البرية السوفيتية والتعاون .

الى انتهن هذه الفرصة لاكم من جديد ان  
الاتحاد السوفيتى كان وسئل صديقا ويا وحاربا  
مخلصا للشعب الفلسطينى وربة التضام  
البرية في النضال من اجل ضان حرقها الوطنية  
الشروع واعمال السلام الرطيد لسى الربى  
الامست على اساس من التسوية العادلة للسانة  
باشتراك جميع الاطراف المعنية .

مع الاحترام  
ل . ب . بريجنيف

الاتحاد السوفيتى - الهند :

تعاون يتطور باسئهرار



بقلم ايغان اوخوبوف  
نائب رئيس مجلس وزراء  
الاتحاد السوفيتى

ان الصداقة والتعاون هما السلا القاعدة  
التياسة للعلاقات التي ترسمت بين الاتحاد  
السوفيتى والهند خلال الايام الثلاثين وليف التي  
اقتضت منذ اقامة العلاقات الدبلوماسية بين  
بلدنا .

وقد قال ليونيد بريجنيف المتكبري العام  
للجنة المركزية للحزب الشيوسى السوفيتى  
رئيس «اتحاد السوفيت الاعلى للاتساد  
السوفيتى وهو يتحدث في التؤمير العام  
والشعرين للحزب ، اننا لاول اهتماما خاصا  
للمصادقة مع هذا البلد العظيم ... ان التعاون  
السياسى والاقتصادى الوثيق مع جمهورية الهند  
هو لوجنا الثابتة» .

ان الصداقة السوفيتية-الهندية تتميز من عام  
لاتر وصنعت لاختبار الزمن . وقد تاكم مزم  
اليدين الاكيد على مواصلة تعزيز علاقات  
الصداقة والصالح الرقيق . وذلك في الوثائق  
«التوفيقية-الهندية المصتركة» التي وقعا قادة  
بلدنا في شهرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٧٧ .  
ولى اذار (مارس) ومزيان (يوليو) عام ١٩٧٩ .  
وبعض مكان عام في العلاقات السوفيتية-  
الهندية للتعاون الاقتصادى والتجارى والعلمى  
والثقائى . ولى اطار هذه التعاون بين في  
الهند وبدا استلزام زعاما ٥ مقروفا ضاعيا  
وبغيرها من المشاريع في الفرع الثالثية من  
الاقتصاد الوطنى ، والتفتت البامداد الطيبة  
والترسمة والفران الضائية التي لاكم بممتيا  
بناج . وبغيرا لالى لوسيع بعض التامين  
العلميين في بيلان دي لادره الميكانيك لمساعدة  
الانصار السوفيتى . ويشرف اعل الاثبات ببناء  
مفاعل الانليزيم في كوربا ومضاة للثبات في  
ماتر . وسيعيد التعاون الرقيق على بناء موشيات  
طبعة مثل ممتيح التدين في ليراتما يادكسام  
ومضخ الانليزما في ولاية اندرا براديش .  
وتتطور العلاقات التجارية بين الاتحاد  
السوفيتى والهند بناج . فلال التنازعات الشبر

(التيقة على من ١٥)

هكذا من الذم

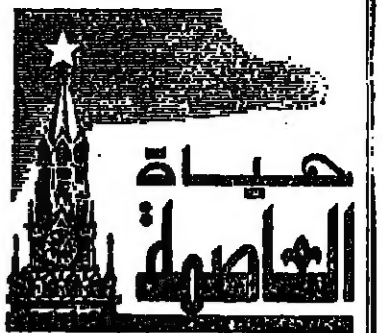






- الباء موسكو ۳۲، ۱۹۷۹ -





**حياة الحاضرة**

\* تلبية لدعوة من مجلس بلدية موسكو دار العاصمة السوفيتية وفد من المجلس الاداري لمدينة جيتيف برئاسة روبيه دالون رئيس المجلس . وحضر الضيف السوفيتيون مراسيم افتتاح السبارتاكياك الصيفي السابع لشعوب الاتحاد السوفيتي . واطلوا على نشاطات مجلس بلدية موسكو ودارا عددا من مؤسسات المدينة والنشآت الاولمبية وشاهدوا معرض التجهيزات الاقتصادية الوطني .

\* تعول الساحبة الموجودة امام ملعب «دينامو» الحالي في هذه الايام الى معرض لاولاد الجيتيف وغيرها من الزوارق التي تلجع هياكلها بالوان زاهية مختلفة . وقد اقامت هذا المعرض مؤسسة «دينامو» البولندية للتجارة الخارجية والتي تعتبر الصدارة الرسمية في الالعاب الاولمبية الثانية والثلاثين . وقد اشترت المنظمات الرياضية السوفيتية المحلية زوايا الجيتيف المعروضة .

\* غادر موسكو فريق من تلامذة برلين الى وطنهم . وكانوا قد حلوا خلال اسبوعين خيرا على المدرسة رقم ٥٢ في موسكو . وقد اهدت تلامذة موسكو لرايهم من العايات الديمقراطية برنامجا شيا للبرلات في ابناء موسكو . فقامت الفصول الكرنيل ومعرض الجازات الاقتصادية الوطني وبلدة النجوم ومتحف ارناطيلسكيه ومتحف تريشكوف ودار ليجين في لينينسكي فوركي . كما زاروا بعض المسارح وحظروا عددا من الحلات وكانت تلك الزيارة ردا على زيارة وفد من التلامذة السوفيت لبرلين قبل بضعة اشهر .

\* عادت ساحة كبيرة فوق المدخل الرئيسي لمبنى ليجين في لوجينسكي وسيدع الضيفاء حوالي ٢٠٠ ساحة من هذا النوع للالعاب الاولمبية . وستعقد كذلك في شوارع لوجينسكي ومير وسادوفينسكو كولتسو .

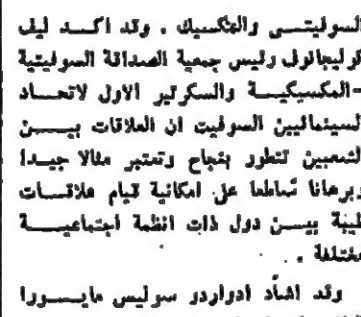
\* موسكو كما يراها انسان ماضيا هذا هو عنوان المعرض الذي اقيم في متحف تاريخ موسكو واعادة بنائها . ومن خلال اللوحات الفنية والرسوم والصور الجغرافية والمقتنيات والنماذج البصرية يتعرف زوار المعرض ببيئة وتطور وبناء العاصمة خلال القرنين الماضيين . وتوجه بين المعروضات المدينة ، الصورة البارزانية لوسكو في القرن التاسع عشر وبشوشن ضمير للقرية الاولى . وتقدم في المتحف ايضا معرض اخر بعنوان مدينة فلوتسكاه وهو معرض رسوم ولوحات رسامي العاصمة الصغار .

\* بدأ في مسرح الاوبريت الموسيقي لاسمح «استوليا» . ولقي نجاحا لدى جمهور العاصمة عرض لوبرا «الايلا» من تكين فيردو التي تم اجراها في بلادها لأول مرة . ولاول مرة ايضا اخرجت في بلادها لوبرا «بنت فيلق» الفلوكية من تكين دوليتسكي وباليه يروكوف «الابن الضال» فصل واحد . ويقدم زيبركو مسرح استوليا لوبرا شوستكوفيتش «كاليوتا ايميلوف» واديرا الملحن الاستولي ايغو تامبيرغ «ميرالو دي بريجه» وباليه «جيزيل» لابان وباليه «ميتش» للملحن ميتكوس .



### مناسبة هامة في تاريخ العلاقات السوفيتية - اللبنانية

حدث ذلك عام ١٩٤٤ حينما كان ليجيب المرسب لايزال مندلسا في الاراضي السوفيتية وكان الجيش السوفيتي يلحق الهزائم بالنازية الهتارية وكانت نتيجة الحرب واضحة للجميع . لقد ادت انتصارات الاتحاد السوفيتي في سمر الحرب العالمية الثانية الى التبرؤ بركة التحرر الوطني في العالم العربي وازداد عدد من الدول العربية استقلالها . وكان لبنان بين تلك الدول . كان الاتحاد السوفيتي من الدول الكبرى الاولى التي اعترفت بجمهورية لبنان واقامت علاقات دبلوماسية معها . ولم ذلك في اب (اغسطس) عام ١٩٤٤ . وبمناسبة الذكرى الخامسة والثلاثين لاقامة العلاقات الدبلوماسية بين الاتحاد السوفيتي ولبنان التي يحتفل بها الان شعبا البلدين ، اقيم في دار الصداقة السوفيتية وكان حضره ممثلو الامم المتحدة الاجماعية في العاصمة . وقد اشار سيرغي بيلاف نائب رئيس ادارة جمعية الصداقة السوفيتية اللبنانية سكرتير اللجنة المركزية لثلاثة عمال صناعة المواد الغذائية . اشار في كلمته الى الطابع النشيط للعلاقات السوفيتية اللبنانية . وقال ان العلاقات بين الدولتين وكذلك التعاون الاقتصادي بينهما تتطور بنجاح كما يجري تبادل زيارات الوفود اللبنانية والاجماعية والثالثة على نطاق واسع . وتقوم جمعية الصداقة السوفيتية اللبنانية بعمل كبير لترويج الصداقة بين شعبي البلدين اذ تلجج اوساط الراي



السوفيتي والتكسيك . وقد اكسد ليجيب لوجانوف رئيس جمعية الصداقة السوفيتية - الكسيكية والسكرتير الاول لاتحاد السينمايين السوفيت ان العلاقات بين الشعبين تتطور بنجاح وتحتل حالا جيدا وبرهانا شاملا على امكانية قيام علاقات طيبة بين دول ذات أنظمة اجتماعية مختلفة .

وقد اشداد ادماردو سوليس مايورا القائم بالاممال في سفارة الولايات المتحدة الكسيكية في الاتحاد السوفيتي وكارلوس سابانكا بالمستوى الجبال للعلاقات السوفيتية الكسيكية .

توقفت في اللقاء الذي عقد بين اعطاء الادارة المركزية لجمعية الصداقة السوفيتية اللبنانية ووقد جمعية الصداقة اللبنانية السوفيتية مسائل تطوير الصداقة الاقوية والتعاون بين شعبي البلدين وتعميقه .

التقى لثلاثة جمعية الصداقة السوفيتية-اليابانية مع القادمين في ثالثة الصداقة من اليابان . وقد تم اثناء اللقاء بحث قضايا توسيع الصلات بين الامم المتحدة والاتحاد السوفيتي



\* يشي على الطريق المضي من الساحة كازاخستان الى جميع الزمر «سيدو» الواقع في اعالي الجبال علم جبيل على ابر جبل ذي ماء ثقي . وتترى من خلال فرائد المظم متاجر شيعة في غاية الجمال لجمال «الانارة» وتنسج لالم المظم الرئيسية وشرفة لنة ونشر شعفا .

\* انتهى ترميم الروتوند الاثني اثير الذي بنى عام ١٨١٠ في المكان الذي لزم ليه اميرا كليف اسكود ويز عام ١٨٢٠ ويعتبر الروتوند من الآثار العارية في تاريخ كليف في كاتمة .

وقد اعد الضيفاء للزفر مختلفات مغطوط تاريخ دولة الروس الكسوف في القرن الثاني عشر غربي اربع الدنيا العريقة ومخطوطات اخرى كما ستعرض في المتحف خرافات دولتي روس-كيد تم اصيحت مهدا لثلاثة شعوب هي الشعب الروسي والاكراني والبولندي .

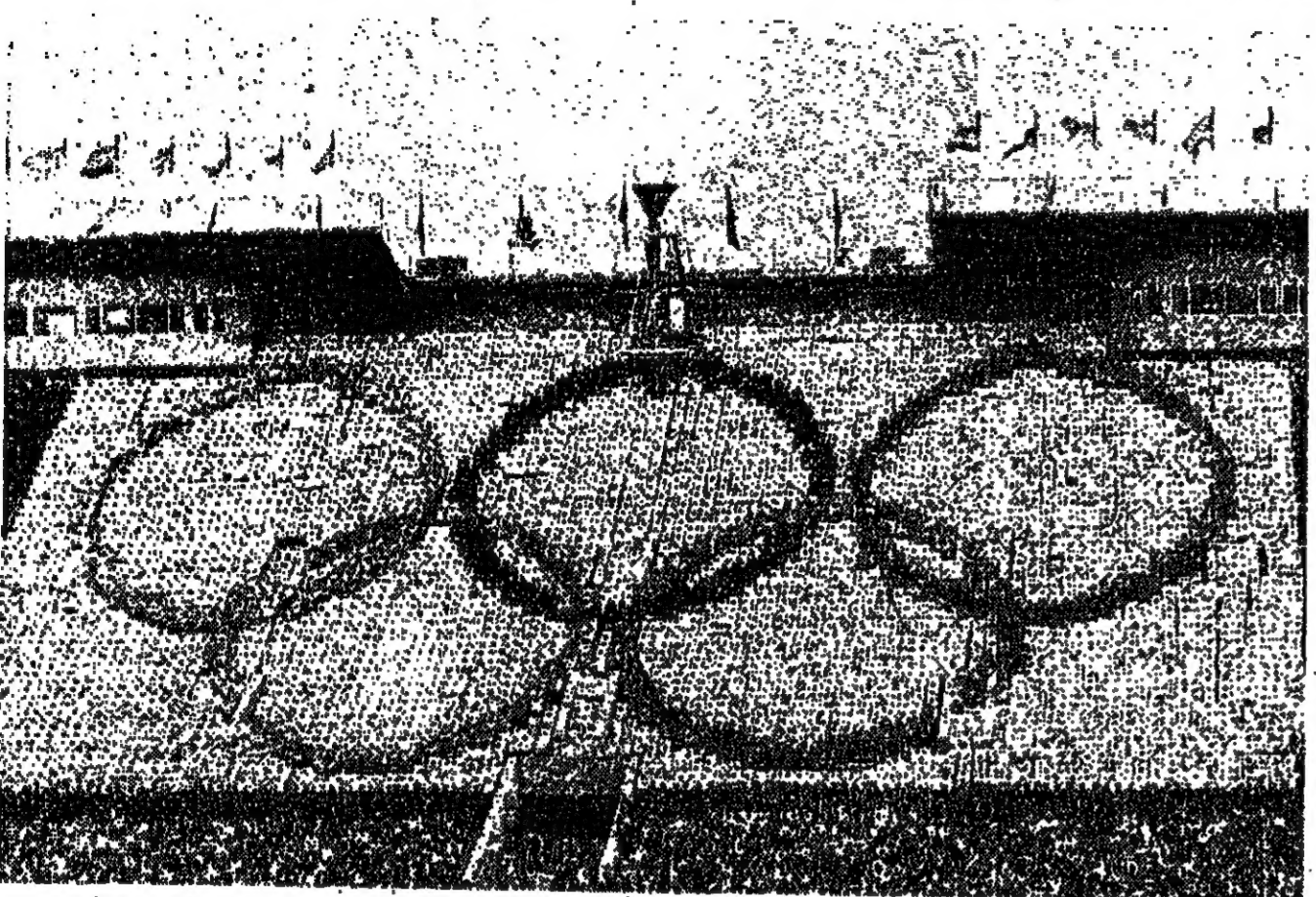
### الاسترايون يكتشفون البلد الغامض

قام زمره ١٠٠ سائح استرايون بزيارة لبلد الغامض في الفترة الواقعة بين ١٩ و ٢٠ تموز (يوليو) وقد لظمت هذه الرحلة لثلاثة «توريستس» بالاشتراك مع شركة «الانارة» وكان بين الركاب لرجل تصوير «البحر» . وتحدثت مع الامم والديك كاتلر من الطيحات عن هذه الرحلة «ان خذلنا من الرحلة اعداد لثلاثين الاتحاد السوفيتي لبرلنغ مولدا» . وه صورنا وساحة الاسترايون عبر الحدود الى متن سفينة «الكساندر بوفكين» . وهي سفينة رائدة لاجتماعية آية سفينة من السفن التي تدور في ان اسفل على متنها في اي مكان وفي اي زمان . وليس هناك في استرايون في من هذا العالم . وانتمتاهما في مدينة وروستوف على البحر في البداية صورنا النصب التذكارية ونشأ ليجين في كازان . ووجدنا لثلاثين بالبحر وفي سمر التصوير جيلودين الى تاريخ بلادكم . ولم لهذا الا اعتما سركا ل السفينة زجناك اصبحت جمعية الصداقة السوفيتية-اليابانية مادة للتصوير كما صورنا العجلة التي لعملا لنا العالم . ثم اطلبى الكلمة للجمعية جليسا كيمسبوري-امد الراد فركت التتبع الشسة-التي كانت تهتم بالصداقات بين الدوليم .

اقالت جاليت : - تتبين الرحلة الى الاتحاد السوفيتي من لواح كثيرة من الرحلات السياحية الاخرى التي كنا نعال الى بلدان العالم وقد زدنا مدنا عديدة على التولاء لفرز من البشارة مع جيسع السائح وركب في سفارة وتقدم جيلودين الى الامم .

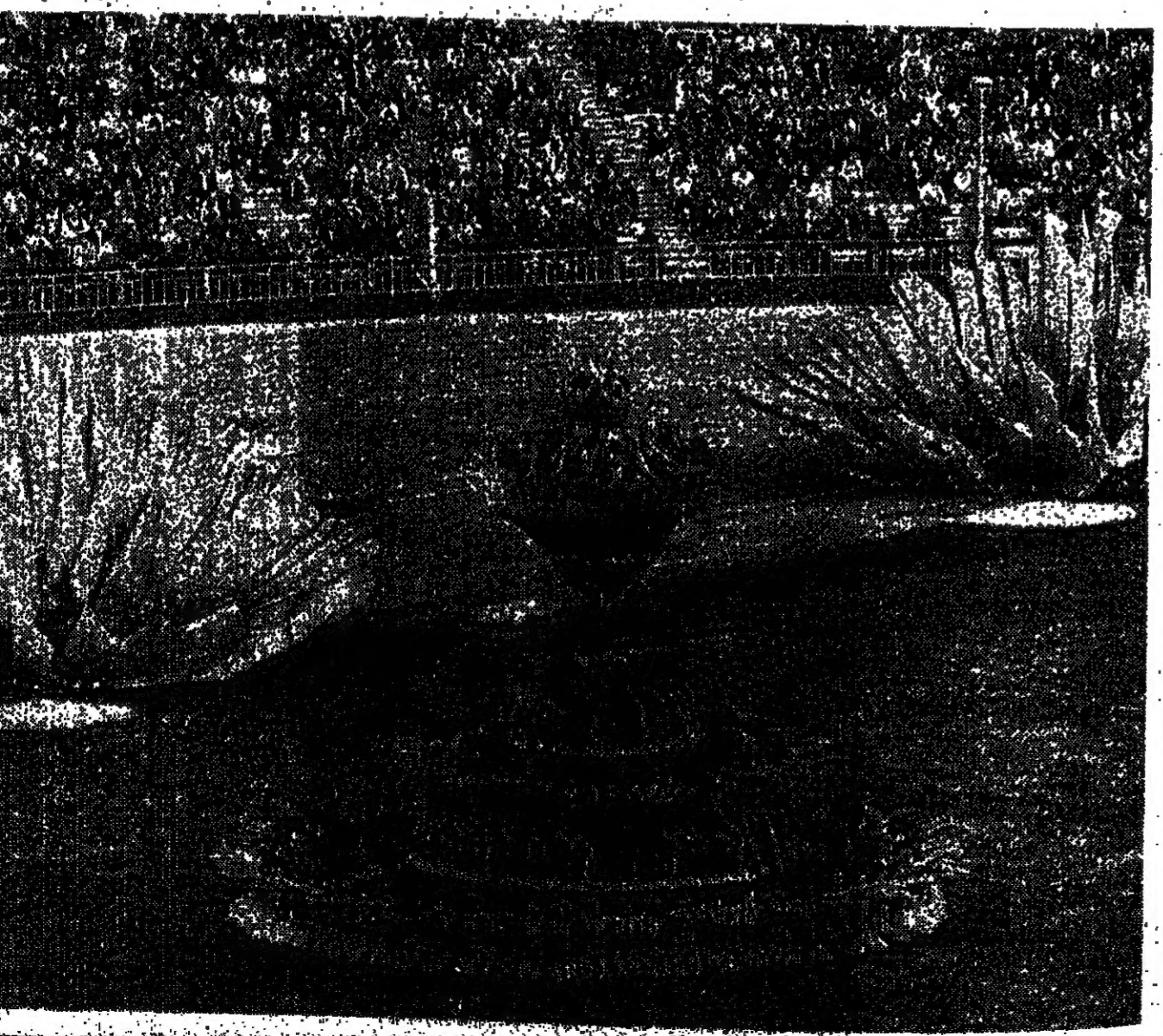
## انباء موسكو

هذا الملحق الاولمبي الرابع مكرس للمباريات الختامية لسبارتاكياك شعوب الاتحاد السوفيتي الصيفي السابع .



انتهت مباريات شعوب الاتحاد السوفيتي ، وهي المباريات الاكثر جماهيرية في بلادنا . واشترك الرياضيون الاجانب مع القوى الرياضية السوفيت في المباريات الختامية ، الامر الذي جعل منها عيدا عالميا للرياضة . ان السبارتاكياك بفافسي الالعاب الاولمبية من حيث الالوان الرياضية الداخلة في البرنامج ، ويتفوق عليها بعدد المشتركين في المباريات الختامية . وتعرض في السبارتاكياك النتائج الرياضية البارزة وتحسن الارقام القياسية السوفيتية والاوربية

### السبارتاكياك الصيفي السابع لشعوب الاتحاد السوفيتي



والعالمية وتكتشف المواهب الجديدة . يقام السبارتاكياك مرة كل اربع سنوات وتجرى مبارياته الختامية في العام السابق للالعاب الاولمبية ، وهو يساعد في تشكيل منتخب البلاد الاولمبي . غير ان هذا السبارتاكياك كان ذا اهمية خاصة اذ ان الاولمبياد المقبل سيجرى في الاتحاد السوفيتي ولا تقاس في التا سترى بعد عام معظم الرياضيين السوفيت والاجانب الذين اشتركوا في السبارتاكياك العالي . وكذلك السبارتاكياك العالي . ولذلك لا نقول لهم مع السلامة بل «حيا اللقاء القريب» في موسكو ، والان لتعودكم للقيام بجولة في حليسات السبارتاكياك فالملحق الاولمبي الرابع هذا يتعدت عن المصراع الرياضي الذي جرى في هذه العجليات .

مكتشفون



---



## الشطرنج

احتل منتخب أوكرانيا لأول مرة في تاريخ المباريات من هذه الدرجة المركز الأول . ولم يكن من السهل تحقيق هذا النجاح الرابع في موسكو فقد اشترك في المباراة أفضل لاعبي الشطرنج في العالم الأوائل كاربوف ومايا تشيبوروداتسكي بللا العالم ولونا لاريونداشكيل وميخائيل تال ويوري سيكاسكي وفاسيل سميلوف ويوريان ييدوسيان أبطال العالم السابقين .

وانتشر الخبر الى ان نجاح فريق أوكرانيا يعود الى المستوى العالي للعب جميع اعضاءه واعداهم الممتاز . فكان اوليغ رومانيشين وليس المنتخب يتنافس بجدارة كبار لاعبي الشطرنج . وشغل فلاديمير توخاتكوف بين اللاعبين على الرقعة الرابعة . وحصل الكسندر بيليافسكي في اثناء مباراته العنيفة ضد ليف يولوغايفسكي . من فريق روسيا الاتحادية . على نقطة وجحت كفة السراة لصالح منتخب أوكرانيا .



## المصارعة

التيحت في السياتاتياكيا مبارات في أربعة انواع من المصارعة تبين في سياتيا ارتفاع مهارة مصارعى السامبور وخاض الرياضيون الانياب مع السوفيتيين الصراع من اجل تيجل الميداليات في سياتيا انواع المصارعة واشترك في مباريات المصارعة الرومانية ممثلو ١٧ بلدا وكانت الثالثة حادثة لدرجة انه اتيج لهم ان يفلتوا بالميداليات الفضية فقط . وقد تال الرياضيون السوفيت كل الميداليات الذهبية في المصارعة الحرة ايضا مع انهم لاقتوا منافسة شديدة من قبل زملائهم من ١٨ بلدا . وكان بينهم الياباني ايتو تاساكي والامريكي دول شورل الذين امروا اكبر نجاح الا فاز كل منهما بميدالية فضية . وكان اليسود النوع الوحيد من المصارعة الذي فاز بهولندية . وياشي ايتشي هو الياباني سيدور لودوي بطل العالم (الفضل من ٧٨ كيلوغراما) واشترك في مباريات الجودو مصارعون من ٢٦ بلدا .

## كرة الطائرة

جالت مباريات كرة الطائرة كثيرا من المجات وبرت نخاس اولمبي . وبعد مراع حثف فازت لاهيات الكرة الطائرة لروسيا الاتحادية على الرياضيات الامريكيات وذلك اوفقت السيرة المتفجرة للفريق الذي كان من القوى الفرق في السياتاتياكيا . وقد اشهرت لاهيات لاهيات مباريات في اللعبة في المبارات مع لاهيات كوزيا . بلات العالم . غير انهم لم يستطعن للاسل مقاومة فريق اليابان .



فاز في توله من بكل الاتحاد السوفيتي الكسندر كاتشك من فريق أوكرانيا وخيوس سوليت (دون حتى ٥٧ كغ) الذي تسلم الجائزة الرقمية دون زوال وكان متالس بطل أوروبا فريتين ليكتور وياكوف من موسكو قد اصبحت في المباراة قبل التمامية وتمتع الاعباء من خوض المباريات . وقال السلام الكسكيك دانييل سارغوسا (دون حتى ٥٤ كغ) أعلن تقدير للعباء السوفيت . وقد عثر في توله العيشة امام تنسبون خاضعين من ارمينيا . وكانت المباريات علية الى درجة ان كثيرا من اللاعبين السوفيت الشروطين انشأوا العالم وأوروسيا والالوين بالالاب الاولمبية لم يستطيعوا ان يسمدوا الى منصة التاثير . ولم يستطع الفوز بطل السياتاتياكيا من بين أبطال أوروبا غير ليكتور ميانكس من كازاخستان (دون حتى ٦٠ كغ) وقد بيتت المباريات انه ظهر اخيالي جيم بين اللاعبين السوفيت الاولمبيين .

## الهلاكمة

اتحت المباريات الخماسية في الهلاكة في قصر الجيش الرياضي بين الدوليين في المباريات بين الجمهوريات السوفيتية المتحدة والمباراة الدولية

وتنافس على الميداليات الى جانب الرياضيين السوفيت ملاكمون من ٣٠ بلدا . وقال الفنان مامو ميداليتين خميتين وحسا الهلاكم الكوزيستان . غير جاتيميتيان (دون حتى ٥٦ كغ) الذي



اما انتصار الفريق الرجال لروسيا الاتحادية على المنتخب البولوني البطل الاولمبي . فقد بين ان النجاح ليس نتيجة الهارة وحده بل يشته كذلك مزاج اللاعبين وعزمهم على الانتصار وروح التعاون اثناء اللعب . لقد فاز بطولة السياتاتياكيا بين النساء فريق اليابان وبين الرجال فريق موسكو .

## العاب الفروسية

تلقى التاثير بان يتبع التاثير في مباريات الفروسية ميداليات وجوائز . ويات تنجح الجهاد خاصة على شكل ردة تسمى من الرسام . تفتت على هذه الحصان . ولدى انتهاء مباريات الفروسية الثلاثية في السياتاتياكيا تبين من الرسام على عدة ازاويل . الجواد الاصيل . الذي كان يتخطى لاليري دوريايتنوف من طشقند . وليس هذا الفارس جديدا في هذه الرياضة اذ انه اشترك للمرة الرابعة في السياتاتياكيا . ولكنه لم يحرز سابقا مثل هذه النتائج . وقد كان التنافس شديدا على الجائزة الكبرى في التروبيس . وكان مصير البطولة يتوقف على نتيجة الصراع بين ييلينا بيتشوكولا من فريق موسكو وهي واحدة من اشهر الرياضيات السوفيتيات وليكتور اورغومول الذي كان يدافع عن واية منتخب بيلوروسيا . وقد فاز ليكتور على منافسته بفارق خمس نقاط لاثير . ويمكن القول ان نتائج المباريات الاولى في السياتاتياكيا قد زادت امل الدوليين بالنجاح في بعض فترات البرنامج اثناء اولمبياد-٨٠ .



## الهوكي على العشب

## باب القسوى

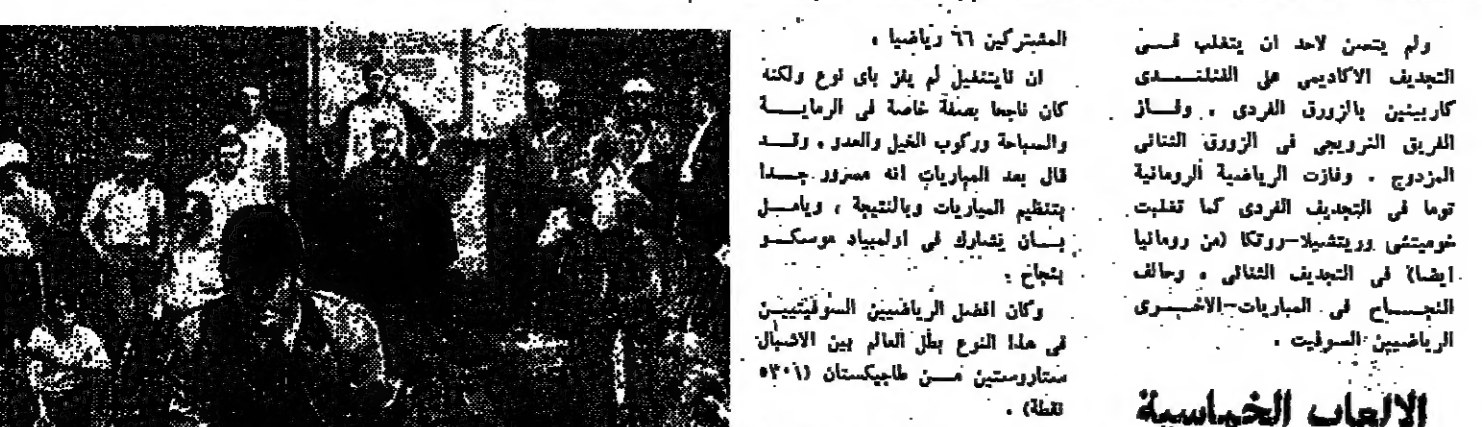
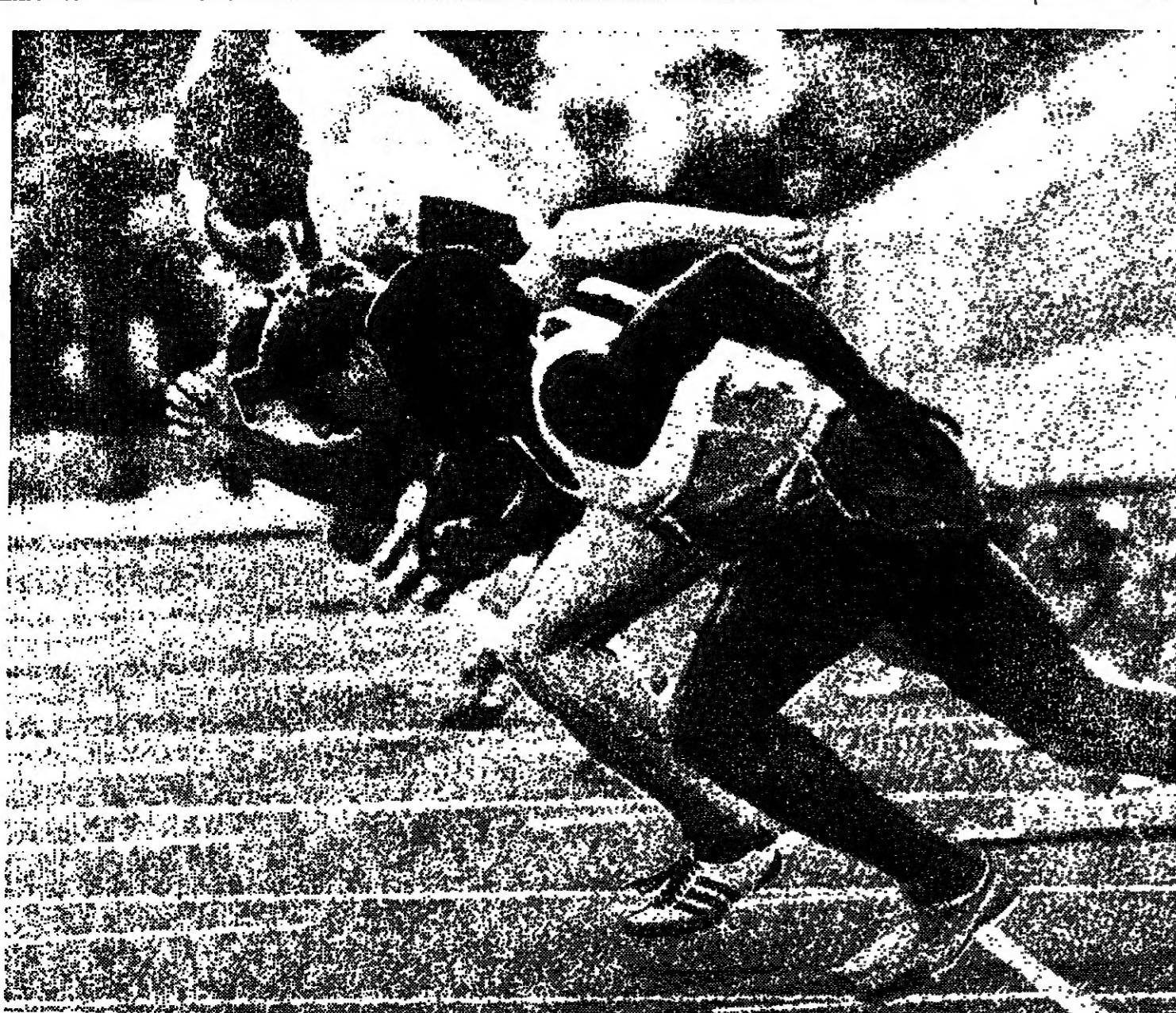
قسم برنامج السياتاتياكيا مباريات الهوكي على العشب لاول مرة ولان من ان هذا النوع الرياضي هو من اقدم الانواع الرياضية الاولمبية . بدأ يتطور في بلادنا منذ عام ١٩١٨ فقط وتجرى بطولة البلاد في هذا النوع من الهوكي منذ عام ١٩٣٠ . لقد اقيمت المباريات حسب رتب السياتاتياكيا في لينينغراد على احدث الاصطناعية بقصر الرياضة . وانتصر في السياتاتياكيا ١٢ فريقا لروسيا . التت معضها الفرق التي كانت قد اشتركت في بطولة الاتحاد السوفيتي وكان الفريق الفائز منتخب كازاخستان . تالانكا يكامله من رياضي فريز «دينامو» الب-آنا الذي فاز ببطولة البلاد ست مرات . وانتصرت الجهاد الحسمة مع فريق روسيا الاتحادية بالتبادل اواحد مقابل واحد . ولان المنتخب الكازاشي سبق فريق روسيا الاتحادية من حيث تسعة اضعف والاصيات وذلك فاز بالترتيب الاول . وتال منتخب روسيا الاتحادية الجهاد الفضية . كما احتل فريق الفريقين المرتبة الثالثة . وتساعد نتائج السياتاتياكيا المدربين السوفيت على انتد رياضيين يؤلفون فريقا يشترك في الصيف القادم في الالاب الاولمبية .

## كرة اليد

اجرى لاصير كرة اليد مباريات في كريف عاصمة أوكرانيا . وقد ايسر استحاب الزار من كرم الضيافة ما لاول من الضيوف شجور الاغتراب من موسكو . ولم تحدث مفاجات كبيرة . لقد حادلت النتائج الفرق التي تضم بين لاعبيها القوى الرياضيين في بلادنا . فلان بالترتيب الاول في مباريات النساء منتخب أوكرانيا الذي يقسم لاعبات تادي ميلاواله الفان سمررا ببطولة أوروبا وتحمل الكثيرات من لاعبات كلب البطلات الاولمبيات . وليس مباريات فرق الرجال فاز بالترتيب الاول فريق موسكو الذي يشكل الكريته لايون خالسون على ميداليات مونترال الفضية . وقد لاط المنتخبون ان لدى مدري منتخب الاتحاد السوفيتي جيلا واسما لاتحاد الرياضيين للفرق الوطنية التي تستد في اولمبياد-٨٠ . والامر الهام الا هو ان تمكن «الليبر» التي امدت في مختلف الفرق لريفا وايضا خجانا .

## تجديف

رئاسة التجديف لسي لولا الفل حوض للتجديف . لقد جرت هناك خلال مباريات السياتاتياكيا في الالاب حسب البرنامج اول اثنان ذكور اثنان . في الرياضيين الاكرايينون الذين في السيراتا بين القسو . لييتوليفسكي الذي في التجديف القسوي لايون لافوف في التجديف



ولم يحسن لحد ان تغلب لسي التجديف الاكاديس على التنتسدي كاريينين بالزورق القوي . ولان الفريق الروسي في الزورق الثاني الزودج . وفازت الرياضية الرومانية تماما في التجديف القوي كما تغلبت غوميتشي وريتشيلا-روتكا لمن رومانيا ايضا في التجديف الثاني . وحالف النجاح في المباريات-الاغبري الرياضيين السوفيت .

## الالاب الخماسية الحديثة

فاز لايتنيل من إنجلترا . بطل الالاب الاولمبية عام ١٩٧٦ في حساب الفرق . بميدالية البطل للجمعية (٥٣٩ نقطة) . واصل البرتية الاول بين الفرق رياضي موسكو (١٥٤٦١ نقطة) .

وقد غاضق المباريات الى حساب الرياضيين السوفيت ممثلين ١٢ بلدا (في الحساب القوي فقط) . وكان عدد

المشاركين ٦٦ رياضي . ان لايتنيل لم يزل ياي نوع ولكنه كان ناجيا بصفة خاصة في الرياضة والسباحة وركوب الخيل والمدور . وقد قال بعد المباريات انه مسرور جدا بتظيم المباريات وبالنتيجة . وباسل بشأن يشارك في اولمبياد موسكو

وقد دخلت الالاب الخماسية الحديثة في برنامج الالاب الاولمبية منذ عام ١٩١٢ . وبسليم الرياضيين السوفيت فيها منذ عام ١٩٥٢ . وقد اشتركوا في سبع ألعاب وفازوا ثلاث مرات (لسي اعوام ١٩٥٦ و١٩٦٤ و١٩٧٢) بالبرتية الاولى في حساب الفرق . وبالبرتية الثانية مرتين (في عامي ١٩٦٠ و١٩٦٨) . غير انهم لم يتمكنوا للاسب . من الفوز بالمرتبة الاولى في الحساب القوي . على الرغم من انهم كانوا لالين





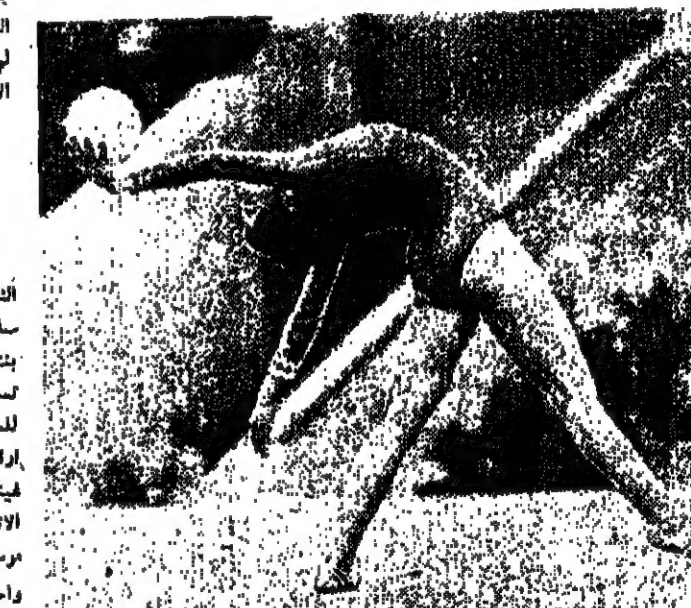
## الزوارق الشراعية

يجتاز يوردي بيتشتين رئيس مرمى المنتخب السوفيتي في الملاحة الشراعية الرياضية. إن مباريات السيارتاكياد في هذا النوع الرياضي تميزت بالشمالية الشديدة بين أسر الرماكين من كل الأنواع. وكان المتنافسون يلحظون الفائزين على الدوام قبل عام واحد كان من الواضح منذ بداية المباراة أن منتخب فالنتين مازكين الفائز بطولة الأولمبياد مرتين على جميع رياضتي اليخوت من نوع «موتورز» - أما في مباريات السيارتاكياد فاجتازت أسرته أربعة انصارات بصعوبة كبيرة. وكانت هذه المرة الرابعة التي شامت فيها الجمهور مباريات في الملاحة الشراعية الرياضية أثناء السيارتاكياد.

## الجهاز الفني

شم برنامج السيارتاكياد هذا النوع الرياضي لأول مرة. وذلك نتيجة ازدياد شحميته في البلاد وفي الخارج. فقد أقيمت أول بطولة في الجيجار الفني في الاتحاد السوفيتي عام ١٩٤٩ ومنذ عام ١٩٦٣ بدأ إجراء بطولات العالم بانتظام. وقبل فترة وجيزة بدأت إقامة بطولة أوروبا. ولنا أمل في أن تتحول به اللجنة الأولمبية العالمية وتدخله إلى برنامج الألعاب الأولمبية.

تنافست جميع الرياضيات البارزات على لقب بطولة السيارتاكياد. وبلغ عدد المشتركات لأربع ١٥٠ رياضية.



## السيارتاكياد أرقام ووقائع

إن نتائج ألعاب السيارتاكياد دليل واضح على المستوى العالي لألعاب السيارتاكياد في بلادنا. وبالنسبة إلى هذه النتائج رسم سيل مواصلته توسيع الحركة ورفع مكانة الرياضيين على جميع المستويات. وكانت ألعاب السيارتاكياد المنظمة التي تميزت حيث طلقها حازا جارا لتكوين الرياضة في الاتحاد السوفيتي.

لعبت ألعاب السيارتاكياد لأول مرة في ١٢ آب (أغسطس) عام ١٩٤٨ باستمراري روسافي فيسبين الساحة الحمراء. اشتبهت فيه ٥٠ ألف رياضي. وقد من بطولة السيارتاكياد في ١٩٦٢ روسيا من عمال ١٤ بلدًا. يتبعها النمسا والمجر والفرنسا والسويد وبولندا ودومينيكا وفرنسا وفنلندا والسويد وسويسرا. وقد حاز رياضي ألعاب القوى والمجداف والسياح والفروس على ألقاب وكرة السلة والتفكير والأكاديمي والملاكمة والمصارعة.

## القفز إلى الماء

لنا بطولة السيارتاكياد في القفز من على ارتفاع ثلاثة أمتار إيرينا كاليتينا (روسيا الاتحادية) والكساندر كوسينكو (بيلوروسيا) ومن البرج ليانكا زولنادزي (جورجيا) وسيرجي نيتسانوف (كازاخستان).

لقد تميز في سباق المباريات أن الغلبة للرياضيين السوفيت متكاملون. وذلك كان الصراع في الدور الثاني حديدا جدا. ولم يستطع الرياضيون الأجانب الفوز بالبطولة. وكانت الأمريكية فيليران الوحيدة التي نجحت في الفوز في الجولة الثانية في القفز من المنطلق.

إن برنامج الألعاب الأولمبية يضم القفز إلى الماء منذ عام ١٩٠٤ (بدأت النساء في الاشتراك في هذه المباريات منذ عام ١٩١٢). واشترك الرياضيون السوفيت في هذا النوع الرياضي أثناء الألعاب الأولمبية لأول مرة عام ١٩٥٢ وحققوا أول نجاح في روما عام ١٩٦٠. فقد فازت كروتوا باليدالية البرونزية وكان فاسين أول رياضي سوفيتي يبرز في بطولة الأولمبياد عام ١٩٦٢ (القفز من المنطلق).

وفازت فالنتينا فولسكايا في القفز من البرج في مونتريال. ويجدر بالذكر أن الرياضية إيرينا كاليتينا التي فازت بطولة العالم مرات عديدة لم تنجح ولا مرة في الفوز في الألعاب الأولمبية.

## الرمائية

انتهت مباريات الرماية إلى الأمد والنتائج واضحة. وكانت ساحة رماية الرماية كرم موسكو لتسجل أرقام قياسية جديدة للسيارتاكياد. وحضر أربعة ومائة أرقاما قياسية عالمية رسمية. أما فينادي لوشينوف من فريق روسيا الاتحادية وليكتور لاسوف من فريق موسكو فقد جمع كل منهما ١١٧٢ نقطة واحتل المرتبتين الأولى والثانية. في الرماية من البندلة (الفيلد الميار).



وسلما كادما الرم القياسي العالمي وتجاوزوا باريس نقاط. وقد فاز تيريدودتار (الجور) في الرماية إلى الهدف المتحرك: «الغزير الوحشي» وحقق ٥٨٦ نقطة. وتجاوز بذلك الرم القياسي العالمي بـ ١٠٠ نقطة. وانتهت المباراة في الرماية إلى الهدف المستدير بانتصار تيريدودتار (جورجيا) وفي



الذهبية في العدو لمسافة ١٠ كيلومتر. وفاز فيكتور كاييتونوف في سباق الدراجات لمدة الأيام لمسافة ٢٢٦٢ كيلومترا. ولا حدان الرياضيين بالبطولة الأولمبية فيما بعد. وفاز كوس في ميونخ كما فاز كاييتونوف في روما. وقد حاز المشترك في العدو الثاني من سيارتاكياد عام ١٩٥٦ (٢٢) ولما قياسي سوفيتي ٩ كانت منها ١٠ من الأرقام القياسية العالمية.

أقيمت ألعاب السيارتاكياد الرابع في ١٢ آب (أغسطس) عام ١٩٥٩. وأقيمت في ساحة رماية السيارتاكياد في ١٩٦٢. واشتراك في ١٠٢٥٠ رياضي من ٢٢ لوعا زراعية. وفي ألعاب السيارتاكياد ذلك العام ساهم التلطف لأول مرة في النتيجة العامة للمباريات في ١٠ أنواع رياضية.

## كرة القدم

جسرت المباراة الختامية من السيارتاكياد في كرة القدم بين فريق موسكو وديوبيا كما كان قبل ٢٢ عاما. ولما فاز فريق موسكو بنتيجة ٢ مقابل ١.

أما المرتبة الثالثة، فاحتلتها فريق أوكرانيا. أقيمت المباريات في كرة القدم في برنامج السيارتاكياد الأول الذي أقيم عام ١٩٥٦. وتغلب انذاك فريق موسكو بنتيجة ٢ مقابل ١. غير أن كرة القدم لم يشاهدها الجمهور منذ ذلك الوقت في السيارتاكياد. لذلك كانت مباريات السيارتاكياد الحالية الثانية لهذا.

لذا القراء بان لا يسي كرة القدم السوفيت بدرا يشترك في الألعاب الأولمبية منذ عام ١٩٥٢ ولما فازوا ببطولة عام ١٩٥٦ في ميلبورن وكان فوزهم ذلك الأول والأخير حتى الآن. ولعلو بالنسبة أن منتخبنا ليس أن يشترك في مباريات السيرة باعتباره الفريق السوفيتي الوحيد في الألعاب الأولمبية.



## رفع الأثقال

حضر الرياضون الذين غاضوا السيارتاكياد في قصر الرياضة «بريليتي» في مدينة لينينغراد الثانية أرقام قياسية عالمية وحسبة أرقام قياسية سوفيتية. وحققوا بعض الإنجازات الوطنية. وقد شارك في المباريات القوى الرياضيين السوفيت واكثر من خمسين رابعا من خمسة عشر بلدا. وفاز بطولة المباريات باري لارتيان البالغ من العمر ٢٢ سنة وهو من أرمينيا. إذ تجاوز خمس مرات الأرقام القياسية العالمية في الرفع حتى ٨٢٥ كغ.

وحضر أيضا عالميا كان فيسبين سي (الرفع حتى ٥٢ كغ) من جمهورية كوريا الديمقراطية وكذلك لالتين كودزول (الرفع حتى ٦٧ كغ) من بلغاريا. وحقق نتيجة مرة على الميدالية البرونزية.



## رفع الأثقال

عالمية سيرجي اوكولوف (الرفع حتى ١١٠ كغ) البالغ من العمر ٢٢ سنة وهو من جمهورية روسيا الاتحادية. أقيمت في ١٢ آب (أغسطس) عام ١٩٥٩. وأقيمت في ساحة رماية السيارتاكياد في ١٩٦٢. واشتراك في ١٠٢٥٠ رياضي من ٢٢ لوعا زراعية. وفي ألعاب السيارتاكياد ذلك العام ساهم التلطف لأول مرة في النتيجة العامة للمباريات في ١٠ أنواع رياضية.

## رمي القوس

استمرت مباريات الرماية بالقوس أربعة أيام في كراتسك. وكان البرنامج مائلا لرياضة الأولمبياد. أقيمت الرماية لمسافات ٩٠ و ٧٠ و ٥٠ مترًا للرجال و ٧٠ و ٦٠ و ٥٠ مترًا للنساء. ورمي القوسين لكل مسافة مرتين، ٣٦ ممًا كل مرة. وأقيمت بروتزوليا (أوكرانيا) وباتسبير (البرلمان) بطليين مطلعين بعد أن تفرقا على مجموعة من الأبطال واضعاه. الأرقام القياسية والأبطال في الألعاب الأولمبية. لسوفيت من فنلندا ولينينغراد بولونيا وسيمبازيل وفيراني من إيطاليا.

## أقوال ضيوف السيارتاكياد

جون بول (الولايات المتحدة) الفائز بالميدالية الذهبية في رمي القوس: كان فوزي بالسيارتاكياد حدثا سارا بوجه خاص. فني مطلع هذا الموسم لوت بالميدالية الذهبية في أمريكا. ولأن حالي النجاح في موسكو وعده أول ميدالية فاز بها هنا. وأنتي أبل البحر، إلى موسكو في العام القادم.

أني أصل في أحد الفنادق. وينبغي القول أن لمراسي في الفندق السوفيتي كانت ممتازة. ولقد استقبلنا أهالي موسكو بوجه. أما المباريات فكانت في منتهى الشئمة. ولقد أعجبت كل شيء.

هينل ديتليف (ألمانيا الديمقراطية) الفائز في رمي القوس: حينما توجهت إلى موسكو للمشاركة في السيارتاكياد كنت مصمما على منافسة اللاعبين الأربعة الأوائل. وتنتظرني الآن بطولة بلادي ومباريات كأس العالم.

أني حزين. واحاول أن أبقى ما يتبقى من الوقت بعد المسجل والتدريبات. مع عائلتي. إلى أبل إن أورد مع زوجتي المارشي وأرتاب السراج أو أتره معا في شوارع برلين في الاسيات. وبعد عودتي إلى الوطن سأحدث زوجتي عن هذا المهرجان الرياضي الرابع. ومن موسكو المضيافة. وأنتي واثق من أن زوجتي ستزور زيارة هذه المدينة.

لوسالط الصيرة: إلى لم أصل على أية ميدالية في العدو لمسافة ١٠٠ متر ولكن ذلك لم يؤسف كثيرا. إن جسر الصداقة الذي ساد السيارتاكياد متين من الشعور بأي أمل أو حزن. لانا اعتبر إن هذا المهرجان لم يخلو من شيء. لقد كان اختيارا ممتازا لكل رياضي يحلم الاشتراك في أولمبياد-٨٠. وكان التحكيم لدى السيارتاكياد على المستوى الأولمبي شاملا. وأن ممرات التحكيم تتميز بغطاء جيد. ولكن اعتبر أن الوقت المخصص لاستعداد قبل بدء السباق لم يكن كافيا. ويتوقع أن ألقى الألعاب سيخاطون هذه التلطفة بين الاتحادات.

لقد كدب كثير من اصحابي في الاتحاد السوفيتي حوالى شهرين. وأمل أن أن تصبح مثل هؤلاء. الاتصالات فيلندا. إن ألقى يتنظر. لقد جديا مع موسكو. ميشيل لورد (ألمانيا الغربية) يلائق في السباحة. أبل والنتائج التي حققها في موسكو كانت أفضل ما أيقظت في أية مباراة دولية أخرى. لقد فازت بتتظيم المباريات التي سجلها. واشتراكا فيها من من الأفضلية أمام أولئك الذين سجلوا في هذه المدينة في العام القادم. لأول مرة. التي ألقى. أن أصل هنا ولما قياسي عالميا جديا.

هكذا في الأصل







والعلامات الزراعية بصورة لائقة ، ومن أجل ذلك يجب زيادة المعدل السنوي لتحويل الحبوب في أعوام ١٩٨٨-١٩٨٩ إلى ٢٢٨-٢٢٨ مليون طن ، كما يجب أن يبلغ معدله السنوي في مطلع الستينات ، ولنا واحد لكل فرد من سكان البلاد. ومن أجل تأمين هذا الحصول تنبئ رئاسة المصانع الكيميائية إلى ٣-٤ مرات ، وسيبلغ الناتج للزراعة السنوي في تلك المرحلة ١٩٩٠ مليون طن .

ومن أهم شروط تنفيذ هذه الخطة ، تحسين العلف ، واللازم تقرر زيادة علف خيرة العلف في الصف الأول من المصانع بنسبة تزيد من

بقلم فلاديسلاف غيراسيف  
تطور في الاقتصاد ، سكرتير  
علوم الاجتماعية لهيئة رئاسة  
العلوم السوفيتية .

يشجع على تطور العمليات العلمية المثمرة  
في العمليات العلمية .  
ومن أمثلة واقعية مثل هذه المخططات لهُو  
قام الاشتراكي لبننة المجتمع وتخطيط  
تصادم .  
تستخدم التثؤاب في بلدنا أكثر لكانر في  
البرية الانجاسية .  
رُضعت في الاتحاد السوفيتي في اعرام  
العمسية الثامنة (١٩٧٠-١٩٧٥) عمليات  
مجازات في مختلف مجالات العلم والتكنيكي  
تصادم والبرية الانجاسية ، واصبحت تلك  
مجازات اساسي لشروع ضمير في «البراج  
العلمي للقدم العلمي والتكنيكي ونتائج الانجاسية  
تصادم للفرقة ما بين اعرام ١٩٦٠ و٢٠٠٠  
يشرف اعداده . على الانتهاء في الوقت  
فر .

كيف ستكون حال بلادنا في العشرين عاماً المقبلة ؟

تضاعف الموارد المادية والمالية السوفيتية الصائغيات بالمقارنة مع الخطين التاسعة عشرة . ولكن من التوقع أن تفرش التنمية الشاملة في الخطة الخمسية الحادية عشرة ١٩٨٥-١٩٩٠ مقدار الثلث وفي الخطة الخمسية عشرة ١٩٩٠-١٩٩٥ مقدار خمس زيادتها الخطة الخمسية القادمة .

إنطلاقاً من هذا التنبؤ يجب زيادة انتاجية وإدخال اساليب العمل الفاعلة في الاقتصاد اوسع نطاق . ويتجسد هذا السياسة الاقتصادية هذا الآن في تخطيط تنمية الاقتصاد دولياً ويخلد مسن الترشح على مختلف أبواب الاقتصاد .

إن جزءا كبيرا من هذه العملية القائمة على أساس الضغط في  
النفط الرامدة المائتين الفريجات من مركب معين  
وهذه الخاصية المستعينة للنفطات البيولوجية  
كان يمكن أن تستعمل على نطاق واسع جدا  
في العلم والطب والاصطناع خارج أو لم يكن  
جزءا كبيرا من هذه العملية التي تقوم على الجسم الحيوي  
لكن علينا أن نلاحظ أن هذه العملية يمكن أن تستعمل في  
الحقول البنية ، وهم يستعملون في إنتاج الحل هذه  
العملية .  
وبنينا المتخصصون بطورة حالية في الإنتاج  
الكيميائي ، في التصنيع بذلك . تبين السليبات  
التقريبية إلى الصيغة ج . واختيار دورها  
وتقسيم التفاعلات تسريما كبيرا وتقليص حجم  
المعدات ، وتقليص الهدف النهائي ، في جزء  
الامتصاص ، بإنشاء مضائق تحول على صورة وتقال  
الغلبة الحية . ولا تبدو هذه الأبحاث لهم اليوم  
تجارية .  
نرجع على متن سينية  
يمكن الحصول من ماء البحر على ماء شبيه  
جدا بماء النخيل وذلك بواسطة جهاز الترسيب

[illegible]

### مفاهيم «التحلية العلية»

أن جزء الخيرية لابد له من شرط ليس  
الدفعة الواحدة ملائمة للزيادات من مركب معين  
وهذه الخاصية المنعقدة للعمليات البيولوجية  
كما يمكن أن نستعمله في نطاق وأهمه على  
في العلم والطب والاقتصاد والعلوم كما أن  
جزء الخيرية ينفذ تأثيره خارج الجسم الحيوي  
هكذا علماء لافيا يرون أن يمكن التخلص من  
المرض البشري وتتم عزلون ابتعاد لكل هذه  
العملة.

ويشأن الموضوع بصورة حقيقية في الاتجار  
الكيميائي والتجديد بذلك تبسيط العمليات  
التكنولوجية إلى أقصى حد والغرض دورها  
وتسريع التخلص من كبريتات وتخليص حجم  
المعادن وتقلص التلوث البيئي الذي هو جزء  
الامتداد ، باستثناء ضيق التحويل في صورة وتكاليف  
التخليص الحيوي . ولا تبدو هذه الآثار لهم اليوم

فبيع على متن سيقينة

يمكن الحصول من ماء البحر على ماء شبيه  
جدا بماء الشاي وذلك بواسطة جهاز الترسيب

طلب إلينا القاري- زاكومش ، من  
هند ، أن نتحدث عن فن الكاريكاتير  
في الاتحاد السوفيتي وقد كتب  
وتسوف مجيبا عن السؤال :

ونداك من نصف قرن والرسام يونس  
 إضافة إلى الرسامين ميخائيل كوكوبيلوف  
 ونيكولاي كريلوف وليكولاي سويوس (وهو الآن  
 ثلاثة يرسون سويسة ويعتقون باسم  
 ياروسون في أرمون في الكاريكاتير وقد  
 كتبوا شعرة واسعة في البلاد . انهم استندوا  
 إلى الكاريكاتير المياني . فهم يضحون برسومهم  
 التي تسمى عادة الانراج وكل من يحاول الدخول  
 إلى عالمه لابد ان يصادف في الضحك والفرح  
 سياسة البيرة . وفي اعوام الحرب الوطنية  
 أصدرت القيادة الثورية اراءا باعتبار  
 الرسامين ذئابة كوكريتشين . الممار  
 إلى طالة الاستاذ في موسكو . لكن الف حدث  
 كوكريتشين لهم طريعا بعد اربع  
 اعوام . فحاجات الرسام كراسينسكي وضغوني  
 بديع من الرسومات صوروا فيها نهاية الحرب

وتنشر وتوزع للاذيعار كاليستكي في مجلتي  
«كروكوديل» ومجلة «الصور الضميمة الخاصة»  
بالأطفال، وفي مجلتي «موزيلكا» و«يونيسكو»  
للتربية (أما الطبيعة الفتي) الخاصة  
بالأطفال أيضا، ولمسكا بتقاليد والده، يصدر  
للاذيعار الى كريس في الكاريكاتير. لغمة النا  
زيادة التلاميذ فيما بينهم.

لأن الرسام الشاب أن تلك الرسوم التي  
قرأ من البشر تحت ستار الكاريكاتير ، وتحت  
الإنسان متفلقا بشما يلعبا إليها هي رسمة  
ذيلية وغريبة على فن الكاريكاتير ، إلى  
الرسام الذي يعالج موضوعه بمعالجة (سينيكلين)  
عميقة ، في هذه الحال يرسم صورة فنية متفرد  
السمات والجوانب تلتفت الفان المتفرج ويعمل  
فكر ويتأمل كثيرا .

A high-contrast, black and white photograph showing a group of people, likely a family or a group of children, standing on a sidewalk. The image is very grainy and has a high level of contrast, making details difficult to discern. On the left, there is a building with a dark, textured facade. A group of people, including several children and at least one adult, are standing on the sidewalk. The background is bright and overexposed, suggesting a sunny day. The overall composition is somewhat abstract due to the high contrast and grain.

\_\_\_\_\_

- الشاعر والأديب (إريشة الجبلسكي)
- بوق وركيزة المذاهبين عن حقوق الإنسان (إريشة إيراوول)
- المصطفى : أس فلان يستعمل التحليل فوق البنية (إريشة سيستيل)

«عملية شهادات الماجستير من موسكو» ، هذا  
و اسم النمل الوثائقي الملون الجديد السنوي  
مفرجته مؤسسة «اكران-الشاشة» . ويجسد  
فيلم عن المساعدة التي يقدمها الاتحاد الموقفي  
لشعوب البلدان النامية في اعداد الكوادر  
بفرنسة .

يُدْرَس في جامعة "بارتريس لومونيا" للصفحة  
بين الشعوب يوصفكو طلاب من الكونغو ، تنماد  
ليين ، الجزائر ، المغرب والنع .  
ويحكى واضعو الفلم بعبية قصة الخطلسات  
الاول لهرلة الطلاب في بلادنا ، وكيف تأقلموا  
مع عالمهم الجديد .

«أولاً-التعليم المجاني • ثانياً-القسم الداخلي بالمجان أيضاً • ثالثاً-التطبيق الانتاجي والدراسي ثم التمهيد الدراسية ودور استراحة الطلبة، هذا مما قاله أحد أبطال القسم وهو الطالب غازي من لبنان.

«وماذا عن العناية بالصحة ؟

يحيى غازي  
 «القد اجريت لي عملية .. وبالمجان طبيا وهي  
 نافعة. تشكروا. وعند الشتاء نستمع ملابس  
 شتوية .. بدون ثمن»  
 هذا وقد التفت الكثيرون خلسة بعض المشاهير  
 السليبي عن اعداد غريبى المدارس الثانوية من  
 الاقارب القريبة ..  
 ان السنة الاولى مكرسة لتدريس اللغة  
 الروسية .. واستكمال المعارف العلمية ولتقريب  
 برنامج الدراسة الثانوية السوفيتية والتعمير  
 باسمى مهنة المستقبل ..  
 «كان من الصعب التصور باننى سأتكلم  
 الروسية خلال شهرين او ثلاثة شهور»  
 هذا ما قاله تشارلز كيبى .. ابن العالم من  
 محافظة كييلنجرولر بتنجانيا .. واضاف «كنت اعتقدت  
 بان هذا يتطلب منى سنة او سنتين ولكننى  
 استطعت ان اتكلم اللغة بعد شهرين من  
 الدراسة»  
 ..

ان واضع الفلسف يتعدون عن الفلسف  
الانسانى لانه الانسانى التى يتشكك  
المعلم فيها حاليا ١٠٠٠ طالب وما لايه من  
بلد من بلدان العالم ، ويشترك نفس التدوين  
١٢٠٠ فريديسون ، استاذ واستاذة فذهبهم ١٢٠  
نصلا عن شهادة الدكتوراه في العلوم ،  
١٠٠ استاذ مساعد عن الترشيح للدكتوراه  
رغم الازايات الدراسية والعلمية في ١٦٠  
تنظيم المليون الدراسي ولتلك  
وتنظم البلدان الثانية الساحة ،  
بحاجة الى علمين ذوي اختصاص واسع  
بحرية علمية متنوعة ، اذ يشمل علم الهندسة  
والرياضيات دراسة العمليتي البيطرية  
والجياكينيكية فتراوله قضايا كبرى المصالح  
ومسألة سمواته اللذان  
وتحدثت المبدأ عن ارتكاز الذين لا  
شهادة الباستير في الطب من معاهد موسكو  
والذين يتشككون في بلدانهم المستوصف  
والاستشفيات ،  
ذلك معترف من نوعي من منفصل ليله الامام

من حوله عتيقة .  
 صلت مائة سارا اذلياني من الهولنديين  
 وأصابت فظلت من الشباب ناعا في ادي ا  
 البيت منجوبة من الفلاحين يزولون في آلات  
 والعيارات ، لقد قول : ومن من الخلف  
 الالباب النارية على حرقى . حدث هذا في  
 الطب الذي يختلف به الضرب سنويا . ان في  
 خلق من لرب السعادة . السعادة التي اذا قد  
 بها لكم .  
 ان التبرجين سيغادون فهايا الشعب  
 النامية وهم يفرسون على ايدى السورتيين  
 ادلة الانتاج ، وهم يحسون سعادة اللان  
 الاسانية الجديدة ويشركون في التكامل  
 الاميريالية .  
 لقد نجح واضمح الفاع ليسى تميزر مفسر  
 اللغات والشعائد : (الاناء النزياء) . وقد  
 الارامى الكز : ديام ، ميريان كز .  
 في اللام عتيقة كز : الانسان الجديد .  
 الامنى .  
 ان لكم من ٨ الى ١٠ من الباصمين في عر  
 الباصمين في جامعة الضدالة بين الشعب  
 يفتلون الان في ١١ في بلدان العالم

...and the

البار فيسكو ١٩٧٩، ٣٢.

..... البناء موسكو ٣٢، ١٩٧٩.





# سألا الضيف العيش

بقلم فاسيل شوكتشين

(القسم الثاني من القصة المنشورة في العدد السابق)

وتابع ليكنيتش الكلام :  
غير أن الشاب لم يود الاستماع . فالتفت من الثالثة وحمل في طويلا في التمتة . وما أن استفاق حتى قال :

ومع ذلك فالربيع قريب .  
سياتي ، لن يهرب الى أي مكان . اجلس . ستأكل من الموجود .

ذوب في القدر لنجا . وإسالة الى الكحول وفريا . وإلا من اللحم المتجمد . وأحسا بنشوة . ودمي ليكنيتش الضيف في المولود . أما الشاب فقد الباع لثاية الى الثالثة . وهي بنفسه الإزجاج حتى ذاب الثلج وأخذ ينظر الى الليل .

من سترى هناك الآن ؟ استغرب ليكنيتش . كان يود أن يتكلم .  
- العربة-قال الشاب . وتهد . ولكنه لم ينتهدها حزينا وتهدت من العربة بقوة . وبهذه وبهزم . وإرته عن الثالثة .

- أعطني شرب لثاية يا ابني .-ولك ازور قبض المسكين الأسود . وضرب نفسه على صدره براحته العريضة فتد عن صدره صوت رلان . فسم صبح يراخه على صدره-النفس تطلب .

- كل أولا . والاستغور لولاك .  
- لن تغدو . لن تغدو لولاك . وعاق المجول يمتان وقوة وبدا يقش :

في زلزلة الموت  
الطيرة والبرودة  
للهم مجول شارب ...

واستمع استغامة لطيفة . والتهمت عينا الشاب بيزيق فرقة ساطع .

- فلتشرب ايها الإنسان الضيف !  
- سئمت لوحدا-واستمع ليكنيتش ايضا . لقد اخذ الشاب يديه أكثر فأكبر . انه لشي وقوي وجليل . ولكن كان يمكن أن يهلك-يمتلك أن تملك هكذا ايها الشاب . فاللهوود بدون

بتدلية في التناهي أمر مفيد .  
- ان تملك يا ابني . ستمشي !

قال هذا لثاية بقوة . وفلقت عينا للطفة الى مكان ما بعيد لم يردتها لثاية ... ولم يعلم به فكر وكاله لذكر شيئا ما ولكن بان عليه انه لم يربح في ذلك ذلك . فتناول الناس

وجالها حتى اللامع بجرعة واحدة . وزجر . اذار رأسه . فمضى التشم . واشعل لثاية كعب . ولها في البيت خلوات عريضة وتوكلف في الروسط . واستندار . لم تفلر لثاية الى مكان ميا بعيد .

- ما اعطيت العيش يا ابني .  
- العيش يربوون الحياة . او تفلن التي لست راغيا فيها ؟

علمنا التي سابلت لربيا ...  
- ما اعطيت العيش ! كره الشاب الكبير الجليل يمتان وبهذه

مرح دون أن يسمح ما قاله الجوز-الت لا تعرفها . لا تعرف الحياة . ايها ...-فكر وأدرك استاله العلووية على السطيلة !

- ايها مؤزرة . لطيفة ! ايها حبيبتني .  
لطفه ليكنيتش الذي كان قد اقتش :

- انه تتمدن من الحياة كما لو انه تحدثت عن امرأة .  
- النساء رخيصات . استولى على الشاب احساس عادم

بالسعادة . انه احساس عتيد وجرى . لم يستمع الى البهول بل تكمم هو نفسه . اما ذلك فقد كان يود الآن الاستماع اليه

وأخذت قوة الشاب المسيطرة تتمدن فيه ايضا .  
- ان النساء ... طيبا . ولكن بدون ... ايضا ...

لناظها هي المؤزرة-مد الشاب يديه الى اسام وطريق كدية-لثالة . اللطيفة ! من عتافا ... هل تذكرين كوليوسا

الرووسو ؟ السيت-كان الشاب يتحدث مع احد ما واستغرب جدا لهم دلسوء-كوليوسا .-بعد ان كوليوسا ذكرها . ان كوليوسا

يشكاه-ولم يكن واضحا هل كانت تدبو عليه امراوات الفرع ام انه كان يشي ان يفلر بعد من احد ما-اما الا فما هو

ادرج ان تسمعي في يمانام بقول كلمتين لطيفتين . ان اذكرك ولكنك ستعطيني كل شي . كل شي ! وسأفاد !

وسال ليكنيتش المندم :  
- هل حقا التارت المرأة حينها لهدا الدرجة ؟

هو الشاب راسه .  
- ان هذه المرأة تدعى العربة . انت ايضا لا تعرفها يا ابني

انت وحش . والحياة تروكك هنا . ولكنك لا تعرف كيف تتلاها الاوار في المدينة الكبيرة . انها تلو . وهناك البس طرفا طيبون . وعندهم الدف . والنوم والوسيطي تصاح . انهم مؤدبون ويضرون الموت جدا . حينما تشي في المدينة احص بالها كلها . لهدا هم هناك والا هنا ؟ انهم ؟

- انه لست هنا الى الابد ...  
- لهدا-تكلسم الشاب بيد ومراصة-يجب ان اكون هناك ولتي لا اقش احدا . انش لا اخش الموت . انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

فكر ليكنيتش وهو ينظر الى لنا الشاب دمل لديه اما واي سياتي ويدخل الفرقة الى كليهما . اين الكلية .

سمتا نحو خمس دقائق . اخرج الجوز الزمان من اللبون وعلاه نالبا . وكان الشاب ينظر طول الوقت الى النار .

سال دون ان يلتفت :  
- هل لديك مركز منطقة ام لا ؟

- اي مركز منطقة ! ان المنطقة تبتد هنا تسعين لرسا . مستهلك الت . فالوقت شتا . والسير في التايلا ...

- ساعيش عندك لثالة ايام واستجمع قواي .  
لم يطلب بل قال فقط .

- شئ . وما شائي الا . يبدو انه بقيت عليك مدة طويلة ولم تصبر ؟

- طويلا .  
- وجزا ماذا ؟

- لا تفرح مثل هذه الاسئلة على احد ابدا يا ابني . مع ليكنيتش الضيفون الذي بدأ بالاطالة . ومع لسا

وسل . وقال وهو يمسك :  
- ما شائي الا -انني اشاق عليك . سيمسوك ...

- ان تبال متى يمتن بقش . هيا بنا الى النوم .  
- استلق . ساستلق الى ان يشرق الضيف . كي للسل

المدفئة . والا فسوف تتجدد مع حلول الصباح .  
مد الشاب ستره السمكية على السطيلة . وبهتت يده في

في نفسه تحت راسه . وراى بتدلية ليكنيتش ضالا في الجدار . فالترب . والتزعا . وتلفصها . لم تفلها .

- تبال .  
- لا يمم . انها تتمد . هناك في الزاوية ليد . ليد لك

اما الستة فلها وضعها تحت راسك . ومد سالك الى حا نحو الموت .

مد الشاب الياد . ولهدا . وتهدت بصحب .  
- طلائد الضيفرة-قال هو-الا تغال متى يا ابني ؟

- هناك -وهش الجوز-ولم اخال منك ؟  
- لقد كنت في المعتقل . وديما سجت جرد جرية لث .

- ان الرب سيمالك على جرية التقت وليس الناس . ان الهروب من الناس ممكن . ولكنك لا تعرف منه .

- هل انت مؤمن ؟  
- مؤمن ... ان المؤمن لا يشرب معك اللودا .

- هذا صحيح . من لثاية الالفة لا تشرب معالي ... التي اشرب بالقيان منهم-تكلسم الشاب بتكاسن وبصوت لاله لثا-لو التاليت في مكان ما يسوعكم ليرت بته .

- جزا ماذا ؟  
- جزا ماذا ؟ جزا انه كان يقش الحكايات . وكذا . لا

يوجد الس طيبون ! اما هو لبيب . ان يعلم الصبر-ويا صوت الشاب يستدعي مجددا كونه السابعة وقده . ولكن لم

يكن هناك بحر في الموت-من الضيف ؟ او ؟ انت ؟  
- لا . خلا . لم اخل خلال حياتي سوا لده ...

- ولكنك تقتل الجوالا ! فبل علم هو ذلك ؟  
- لارت بين الضيف والاصبح . لده لثا بين الاسان

والحيوان .  
- كان حي-انتم لتسكم تتررون . اولد .

لم ير ليكنيتش وجه الشاب . ولكنه كان مرصعا في يده وجه شارب . وكدية . ولد دوي شراسة وسلك في مكان

البيت الدالي صوت غتيف صدر من السان لاه لك القد لا امل . له مثل هذا الوجه الضيف والرائع .

- لولا لغيت متى والتفت ؟  
- لا تكلوا ! لا تكلوا الناس . ايها اللبون . علموا

الصبر ؟ فاسيروا انن ! لما يكد يتشي من العلاء حي جزا السائل سراله ويستلقى مع امرأة ... لوكان يستغالي فلوكت

الان يسوعا جديدا يعلم الضيف على الضيف . انت تكلما لا لان ايها التنجي !

- لا تنجي -كسال ليكنيتش بصراة-النفس استغلت كاسان طيب . ولكنك بدأت في التناج . زعلت لاهم سؤلا

لهد سؤلا جزا . ما الترت . لمن المطلب في ذلك ؟  
- ام-سر الشاب بامتاله . وصمت .

التي لا تقش ...  
- انن فالحية لي .

## أبناء موسكو

دورة مدينة اللغة الروسية

تجدد  
تعليمكم  
الروسية

تأليف: ليونيد برودسكي

### الدرس السابع والثلاثون

مهنتك

(بقية القسم الثاني)

- لان نحن زميلان . اننا ايضا اعمل في معهد لتصميم

الانشات الصناعية .  
Значит, мы с вами коллеги. Я тоже работаю в институте, который занимается проектированием промышленных сооружений.

- زناقتيت مي سفاي كوليفي . يا توجي رابوتاي في

استيتسوت . كاتوري زانيماتسا بروجيكتورفانيسيم

بروميشلينج سوروجيني .  
- وهل تعمل في هذا المجال منذ زمن طويل ؟

- А вы давно работаете в этой области ?  
- لا في دافتو رابوتاي ف ايتاي اوبلاستي ؟

- لا منذ ثلاث سنوات فقط . ولكن قبل ذلك عملت خمس

سنوات في موقع بناء . واذن فان لدى خبرة عملية .  
Нет, всего только три года. Но перед этим я проработал пять лет на стройке, так что практический опыт у меня уже есть.

- نيت فسيلو تولكا ترى غودا . نو بيريد ايتيني يا رابوتال

بيات ليت نا سترويك . تاك شتو براكتيتشمسكي اوبيت

ارميا اوجي ييست .  
- وهل لعدت اليك كسائح ام لتبادل الخبرة ؟

- А к нам вы приехали как турист или для обмена опытом ?  
- ا كنتم في بريخايل كاك توريست . ايلي دلا اوبمينا

اربيتم ؟  
- يوجد هنا فريق من اخصائينا . نحن نعمل على مشروع

مشترك لهجج ميتالوجي جديد سيبنى في بلادنا بيساعدة

الاتحاد السوفيتي .  
Здесь находится группа наших специалистов, мы работаем над совместным проектом нового металлургического комбината, который будет построен у нас в стране при содействии Советского Союза.

- زدس ناخوديتسا فرويا نايشيخ سيبيتساليستشوف . هي

رابوتاي لساد سوليتسيتسيم بروجيكتوم نولانسا

ميتالورجيتشمسكا كومييناتا . كاتوري بودت بومستروين

او ناس في ستران بري سوبسيتي سوليتسكا سويوزا

- هل انت في بلادنا منذ مدة طويلة ؟  
- Вы давно в нашей стране ?

- لي دالتو فاشي ستران ؟  
- لا . منذ يومين فقط . وسيكون اللقاء الاول مع الخبراء

السوفيت علما . بالمنااسبة متى يبدأ عندكم عادة يوم العمل ؟  
Нет, всего два дня. Первая встреча с советскими специалистами будет завтра. Кстати, когда у нас обычно начинается рабочий день ?

- ليت . فسيلو دفا دليا . بيراييا فسيتشيتسا من

سوليتسكيس سيبيتساليستشافي بودت زافترا . كستاتني

كافدا او فاس اوبيتشيتسا نايشينيتسا رابوتشي دين ؟  
- في اولات مغلقة . في المؤسسات عادة في الثامنة او

الثامنة والنصف . وفي التوار من الثامنة والنصف حتى

الثامنة والنصف .  
В разное время. На предприятиях обычно в 8 или в восемь тридцать.

- في رلزونيه قريبا . نا بيريد رابوتاي اوبيتشيتا في فوسيم

ايل في فوسيم تريسيت . ف اوتفريديدينايخ-اوت فوسيم

فريسيتي دو فديتني تريسيتي .  
- وما هي اجرة العمال من مهنتك ؟

- А какая заработная плата у рабочих вашей профессии ?  
- ا كاكيا زاراباتايا بلاتا او رابوتشيج فاشي . بروجيستي

## الغراب

قصة شمالية

عاش في التوندرا ، غراب مسن يخل ولم

يكن في التوندرا طعام سوى الطعالب .  
طار الغراب منتقسا عن طعام .. ولكنه عاد

وطنه خاويه .  
- من الافضل ان اطير الى البحر-فكر الغراب

- فقد اجد هناك طعاما .  
وطار متجها نحو البحر . وجلس على صخرة .

كان الهدر يسود البحر . ولم تكن هناك اية

موجة تكمرك هذا الهدر . وظل الغراب جالسا على

الصخرة بانتظار الفريسة وراى سمكة مفلطحة ..  
وفكر :

- اي طعام في هذه السمكة ... لا شيء فيها .  
انها يايسه وحتى العين على جانب واحد .

- لا اريدك-قال الغراب-انت يايسه تماما . قتل

الغراب السمكة ورمها في البحر . وبدأت الامواج

تتصاعد في البحر .  
وظل الغراب جالسا على الصخرة بانتظار

غنيمة .  
ثم صادف قمعة صغيرة . فلهزها مرقتي

وبطنها بيضاء .  
ولا اريدك-قال الغراب-ان دمك قليل

ولست سمينة . قتلها ورمها في البحر .  
وتصاعدت موجات البحر اكثر فاكتر .

ثم راي قبل بحر كبير السن .  
لا اريدك-قال الغراب-انت كبير السن

ولحكك كثير العروق .  
قتل الغراب . قبل البحر ورمها في الماء .

وتصاعدت الموجات تصاعدا حاللا . ومازال

الغراب جالسا على الصخرة بانتظار الفريسة .  
ثم راي حوتا كبيرا سمينا . وكان على ظهره

كالدراع . فالحق قبه واتجه نحو البحر .  
وانتهى الامر !

كان ياما كان في قديم الزمان . كانت هناك

امراة عجوز تمتلك ديكين . احدهما ابيض والاخر

اسود . وكانت تحبهما كثيرا . الا انها كانتا

يعريدان . ويشاركان باستقرار . وعندما تبدأ

الجدة باطعامهما . يصرخ الديك الابيض :

- لماذا طعامي قليل ؟  
ويصيح الاسود :

- وانت لماذا تفرح بعيشي .  
وتهدا المرأة :

- وذات مرة خرجت الجدة الى النساء وراى

الديكين يتخاصمان .  
- ما الممل منهما ؟ فكرت الجدة .. واخذت

تلومهما على افعالهما لهذا الديكان .  
وما ان تركتهما . حتى هجم احدهما على الاخر

وطاير ريشهما . وبعد ان قضا من شدة العراك

اتجها نحو الجدة ليحكوا ارجعهما الاخر .  
قال الابيض :

- ايها الجدة .. ايها الجدة .. ان الديك

ايها الجدة ..  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في

هذه الحالة . ساصنع من احدهما شوربة .  
بعد ذلك جاءت الجدة بالديك الاسود الى البيت

وكان هو الآخر يشتم بالملل .  
فقال الابيض :

- اجلسي بالملل . واعاذهك بانني سوف لا اعازكه

ابدا .  
- سنا-قالت الجدة-اذا كان الامر كذلك

لساجليه . ولكن جدار ان تصاركا . لاني . في





• سياح فرسيون في معرض الجوائز الاقتصادية الوطني

• هذا الأمر الساح في كيجي يزيد عمره على القرنين والنصف وهو يجتذب الوف السياح



## الذاكرة السوفيتية بانتظار الضيوف

يجب سبرغى ليكتين ، وليس الادارة العامة  
لشؤون السياحة الاجنبية لدى مجلس الوزراء السوفيتي  
عن سؤال القاري الهندي بارفيند سينغ حول السياحة  
في الاتحاد السوفيتي :

في الاتحاد السوفيتي ، لا تشجع لطلعات الانسان نحو  
البيد ، والجهول ، ولا توسع الله فحسب ، بل وتستجيب للبيئة  
كبيرة في عصرنا الا وهي قضية التناغم والتكاتف بين الناس ،  
والدالة الفطرية يسول الاتحاد السوفيتي اهمية كبيرة لتطوير  
العلاقات السياحية الدولية ، باعتبارها وسيلة فعالة لتنويع المداخيل  
بين الشعوب وتبادل لرواها الروحية وكسبه التراج التوتري الدول .  
وتقوم مؤسسة «ايتورست» التي احتلت في ليسان (ابريل)  
التي بالذكري الخمسين تأسسها ، بالعمل «الاساسي في استقبال  
وفد السياح الاجانب في الاتحاد السوفيتي .

ولقد انشأت المؤسسة هذه ، تحولت «ايتورست» التي تتعاون  
مع ١٠٠ شركة وكالات سياحية ، الى مؤسسة من اقسام المؤسسات  
السياحية في العالم . لها شبكة متشعبة من الاحداث والاساس  
والاوقات في ١٠٥ مراكز سياحية في الاتحاد السوفيتي ، ومطليات  
في ٧٨ بلدا من بلدان العالم ، وكذلك زده فاعلة فتدق قسم اكثر  
من ٥٠٠ ك سبرغ ، الى جانب الطاقم والمقاهي والملاصيف ، والوق  
السارات الصغيرة والكبيرة ، والمؤسسات التعليمية الخاصة باعداد  
الاقتصاديين في شتات المهن اللازمة لها .

والآن ، وبعد ٥٠ عاما من العمل والنشاط التشر «ايتورست»  
في مناطق شاسعة من اراضي الاتحاد السوفيتي ، ويستطيع كل سفير  
اجبي ان يختار لنفسه الرحلة التي تروق له لعدة يومين او لثلاثة  
ايام الى موسكو او لينينغراد او القيام بجولة طويلة في عدد كبير من  
بلدان الاتحاد السوفيتي .

وتشمل خطوط «ايتورست» السياحية المدينة ، اليوم ، زهاء  
١٠٠ مركزا سياحيا في الاتحاد السوفيتي ، في القسم الاوروبي من  
البلاد وفي آسيا الوسطى والقفقاس ، وفي سيبيريا والشرق الاقصى .  
وتتسع مناطق رحلات السياح الاجانب في دوع الاتحاد السوفيتي  
من عام لعام ، فيما يتعلق وتوفر الظروف الفروية لاستقبالهم  
تشييد الفنادق واعداد الكوادر المتكئة للخدمات السياحية ووضع برامج  
الرحلات الخ . وقد ظهرت خلال السنوات الثلاث الأخيرة طاق مراكز

(بقية المنشور على ص ٢١)

الى ابد الحدود ، وكان حضور ليين في خلال  
السر الروس وفي جو العمل امرا طبيعيا وطبعيا  
لدرجة انه لم يبرز بأي شيء بين الاعضاء الآخرين  
في حياة الرحلة .  
لقد ذكرت اننا ليم من مثل الشرق كنا نتم في  
المؤثر صفة خاصة بما يستحق بمسألة التورية  
والاستثمار . وهذا امر مفهوم تماما . فقد كنا  
نحتاج الى توضيح لينا يتصل بكيفية المعيش  
ونشجع الاستثمارات السياحية ليس الشرق  
لدا . كما نتفحص هناك الظروف التي تخلقها  
تطور العلاقات السياحية في اسئلة واستئلة ...  
فيم ان غلب ليين في المؤثر كانت تفصله هذه  
المناسبة واما تلو اخر . فله يده الشفق المنق  
لا تلاك وحجم وبراهين ليين الشكر . وتكتب

جديدة للسياح الاجانب في الاتحاد السوفيتي ، مثل تشيكتن وكيتسار  
وشاخيتسك ولره غندا وجامبول ، وستوز اول مجموعة من السياح  
الاجانب في هذا العام مدينة لانتشك واللفان الشمال وتسيونلراند  
كالغستان وتينارچو (آسيا الوسطى) .

وقد احدث «ايتورست» في جميع المدن ، برامج شقة ومتنوعة  
تضمن جولات عامة ومتخصصة ، وتطور العلاقات السياحية  
والمرحلات وزيارة المؤسسات والادارات ، ولقدت حسب البهرن  
واسمات للمصداقة .

ولما كانت السياحة الى الاتحاد السوفيتي تعمل في الاساس طابعا  
اعلاميا ، فان برامج إقامة السياح الاجانب في الاتحاد السوفيتي  
توضع على نحو يمكنهم من الاطلاع بصورة شاملة على تاريخ الاتحاد  
السوفيتي وعلى التطور المعاصر للاقتصاد والعلم والثقافة ، وعلى  
المنجزات الاشتراكية لجميع السوفيتي .

لقد انتشرت في السنوات الأخيرة على نطاق واسع ، الرحلات الى  
المدن الثقافية ورحلات لسطر جيميات المداخيل والمجموعات  
المتخصصة ورحلات طائرات المداخيل .

وتدرس برنامج الوافد اخرى من السياحة : السياحة الجماعية  
والفرية والرحلات بالسيارات والرحلات البحرية والاستجمام لسي  
المصايف البحرية والجبلية ، والسفن للذراع والرحلات لنفسود  
المؤتمرات والندوات والمعارف الدولية ومبرجات الشؤون  
والصيف ، ورحلات طلاب المدارس في النقل والكثير غيرها .

وتتعلق الرحلات الى الاتحاد السوفيتي بطور البهارات الزرافية  
الكبيرة ، وبشيرة واسعة . فلك استقبلنا ، مثلا عددا كبيرا من  
الشخصين في الاممب التالية للبروزان الزافي المصلي السابغ  
لشعوب الاتحاد السوفيتي (السيلانكايا) ، والتي اشركت فيها عدد  
كثير من الزائرين الاجانب ، كما يجري اعداد بنشاط لاستقبال  
٢٠٠٠ من ٢٠٠٠ الى سابع اجبي سيصلون الى بلادنا صيف عام  
١٩٨٠ لتطور لإجاب الاولية التالية والبرلين في موسكو .

اما الآن فله بدأ موسم الصيف ، ونسج على شوارع مدننا احداث  
السياح الاجانب ، يفتتح الفنادق ، وتفتح مؤسسة «ايتورست» في  
عنها الخمسين الى القيام بكل ما ينبغي عمله لكي تلي في ذكريهم  
اجمل الاطفيالات من الايام التي قضيوها في الاتحاد السوفيتي .

لدينا اننا واضحا لابتاحة العمل . كل يمكن بناء  
الاشراكية حيث تجسرو العلاقات الاقتصادية بين  
حتى المعاصرة في عام ، لم ، لم ، يمكن ، فان  
ايلوتس . يمكن بل يجب ، ان البلاد المتكئة  
مستطيع مساعدة براديتاريا البلدان المتكئة  
ان تتفعل الى الاشتراكية بتجاوز مرحلة التطور  
الراسالية ، ماذا يجب فعله بالدرجة الاولى ؟  
التركيز على البنا الاقتصادي والثقافي . فليضع  
مستوى تركيزنا المتكئة الى مستوى درسيها  
الوسطى .

... اجل فله مرت منذ ذلك الحين ستة عقود  
من السنين ، ومن رعايا كاملة بالنتيجة لاديبان  
اما بالصحة للتاريخ لمي . مجرد خطأ . غير ان  
تدبر ليين نظرية ليين قد تالما خلال هذه  
المناسبة واما تلو اخر . فله يده الشفق المنق  
لا تلاك وحجم وبراهين ليين الشكر . وتكتب

الياد موسكو ٢٢ ، ١٩٧٩

## لافقار بنفكم (كساندر زوبوف بين الاسطورة والحقائق

لبن نظرية كولان الجبيرة انتقادا مصلحا شاملا  
واظهر بطلان التحليلات الاسامية لهذه النظرية  
لمجموع الخصائص الانثروبولوجية للبيجينيين لا  
يتضمن موعما من السمات الطفلية اكثر مما  
تتضمنه السمات الانثروبولوجية الأخرى للمروءة .  
الصامدة .

ان تطور الاشكال الكبيرة من الصغيرة ليس  
قانونا شاملا عاما لعالم الاحياء ، فعمل الحيوان  
يعرف امثلة كثيرة من التطور المعاكس ولا يجوز  
اعتبار البيجينيين فئة واحدة من السكان تتشمل  
الكرة الارضية كلها . اذ توجد تفرقات انثروبولوجية  
جوهرية بين البيجينيين الارفيين والاسويين  
ولا يتشابه نموج البيجينيين حتى في حدود  
النمطين الشرقية والغربية لانتشارهم . الا ان  
البرهان الاولي ضد نظرية كولان هو عدم وجود  
مواد تاريخية يمكنها ان تشهد على قدم التوحد  
البيجي قما كبيرا بالنسبة للتناحج المرفقة  
الأخرى في العالم ، فلي الرقي مثلا يعود تاريخه  
بقايا البيجينيين التي عثر عليها في الحريات الى  
العصر الجبري الحديث ، في حين ان التناحج  
كشف اسرار قصة اصغر مثل البشرية .

وقد بولت لرعية كولان لورا بمارنة  
شديدة من قبل بعض المختصين ، لانتقد العالم  
الانثروبولوجي السوفيتي المروف البروليسود

انشء في المعهد البولنتيكسي في يرم مختبر لدراسة الوافض الملحة  
المرتبطة بنظرية وتطبيق صنع مواد جديدة وايجاد تكنولوجيا لصنع الملح  
المعدنية من المواد المصهورة والرمكية .

وقد صنع في المختبر عدد من المواد الجديدة للتركيب . وهي تقاس  
من حيث عدة مؤلات السبائك الصناعية .

وترون في الصورة الاولى كبير الباحثين الملجين ماسليفسكوف (ال  
اليسار) وكبير المهندسين الباحث جيليل وهما يدوسان بلية البوساد  
المصهورة في مختبر الميكروسكوب الالكتروني ، وفي الصورة التالية تلعب  
الماتكات التي صنعت بطرية ميتالوجيا المصاحيق .



(توضيح: صورة من رحلة القاري)

الكيميائية اسم العلماء . اننا واسعة الحدود على  
ماش يتصف بخصائص شرقية وتاريخية أخرى  
مستبة . فاشاعة البروزان الاولي الى كثير ليد  
الجوزات . واما في البروزان والاويلية بعد  
خصائصها الجغرافية والتاريخية . وهذا غير  
بعد لزوج التسم والتكئة الصفة ككسم  
لا جلد في ال. السابق التركيب لا يتصل بالاس  
البيجينيين في سبائك التجمعات . الا ان  
من الاثر خصائصها الجغرافية والكيميائية . الا  
ان الناس التركيب التي تلاء لا يجرى على ضوابط  
والتيب والجبال . فالمسألة في عملية التركيب . وقد كشفت  
امكانية خلط الناس التركيب . يختلف الصماد  
الزوا حافق التوضلة .

دراسة القبائل قصيرة التامة «مسألة البيجينيين»  
ومنذ اواخر القرن الماضي حاول عالم الانثروبولوجيا  
السويدي كولان ان يستفيد من المطيحات  
المتفرقة انذاك من انثروبولوجيا البيجينيين لكي  
يؤسس نظريته من تنوع الانسان .

ولما كان البيجينيون منتشرين ومتوزعين في  
مناطق شاسعة من الكرة الارضية ، ويحتلون في  
الوقت ذاته مناطق تالية عسيرة البلوغ . لقد  
طرح كولان فرضيته القائلة ان القبائل المتكئة  
من افراد قصيري القامة هي بقايا عرق واحد اقل  
كان منتشرا انتشارا واسعا في الماضي السحيق  
هو اصل جميع المروق الحالية للشرق . وقد دأى  
الباحث السويدي اثباتا اضافية لوجهة نظره في  
بعض الخصائص «الطفلية» لبنية اجسام البيجينيين  
وكذلك في الواقع المروف في علم الحيوانات  
(زولوجيا) ومنه انه في مجرى التطور تنشأ  
الاشكال الكبيرة من مظهر الاميان من اشكال  
صغيرة .

وقد بولت لرعية كولان لورا بمارنة  
شديدة من قبل بعض المختصين ، لانتقد العالم  
الانثروبولوجي السوفيتي المروف البروليسود



ما عدد البيجينيين على الارض

تعدنا حتى الان من البيجينيين سكان اصليين  
في افريقيا الاستوائية قبل يمكن اعتبار هذه  
المنطقة من الكرة الارضية «بلد البليوبونيين»  
الوحيد (البليوبون جزيرة خيالية يقطنها الزام) وان  
السكان البيجينيين ظاهرة افريقية بدنة لا . ولكن  
اجتياز المحيط الهندي كي ليد بلدا جديدة  
للبيجينيين ولقبائل اخرى لانس قضاير القامة  
يعيشون في جزر اندمان وقبة جزيرة مالاكسا  
(القبائل السيلانكايا) وفي اللين (الايشتا) وفي  
قشيا الجديدة (تايبور) ويمكن تصنيفهم كذلك في  
الشرق الاستوائي الكبير وهم يشبهون بشكلمهم  
اصبايا التيبوريين والفلان . عليهم كذلك اسم  
الزوج الصماد (تيجرستوس) نظرا لكون بشرتهم  
الداكن ودهنهم الجعد والهم الانطس .  
اية في قضية اصح  
كان البيجينيون دائما ملوك اعوام كبير لدى  
علاء الانثروبولوجيا والانتروغرافيا . وقد ولدت

## اكتشاف سر الطبيعة

يسال القاري غاجالاند سوتوالا من  
الهند : لم يتميز الناس الاصطناعي عن  
الطبيعي ؟

للناس والفرات تركيب كيميائي واحد  
وهذا مروف منذ زمن بعيد . وقد بدأت في  
القرن التاسع عشر محاولات تطوير الفرائد الى  
ناس طرق اصطناعية . لكن هذه المحاولات  
كانت تبرز بالفتل . فاستنساخ جريسة  
ج . ب . حالي الاكثيون التي حصل في عام  
١٨٨٠ في حبيات صيفرية : قرن خبير الخشب  
البريطاني انها ماسات . وقد جلدت هذه الحبيات  
تجددا في عام ١٩٤٢ بواسطة أجهزة حديثة